



LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

LE SOLEIL

QUÉBEC, LE DIMANCHE 21 JUILLET 1996



Une partie de ce pont, situé à ville de la Baie, au Saguenay, a été emporté par les eaux.

COLLABORATION SPÉCIALE, SYLVAIN DUFOUR, PROGRÈS-DIMANCHE

Un vrai déluge

Au moins 7 personnes, dont 2 enfants, perdent la vie

JEAN-MARC SALVET
Le Soleil

■ QUÉBEC — La moitié est du Québec a été marquée par une série de catastrophes naturelles d'une rare violence, hier. Devant cette situation, le premier ministre Lucien Bouchard a interrompu ses vacances en Californie. Il devrait être dans sa région natale aujourd'hui même.

Le responsable de la Sécurité publique, Robert Perreault, a par ailleurs annoncé qu'il recommandera au

Voir DÉLUGE en A2 >

AUTRES TEXTES

- **Torrent de boue sur la 138 A3**
- **Un vrai cauchemar A5**

Le visage sous le maquillage

Des Jeux olympiques à l'américaine, c'est d'en mettre plein la vue au monde entier. Mais dès qu'on gratte un peu, on découvre le vrai visage sous le maquillage. Hier, c'était la véritable première journée des JO. Dans notre calepin, deux événements: l'escrime et le volleyball. Va pour la première discipline puisqu'on y est allé à pied.

Une chance parce que deux Canadiens (Dan Nowosielski et James Ransom) ont failli rater la compétition à cause d'un chauffeur qui cherchait le site! Et l'équipe américaine de baseball a failli être disqualifiée pour être arrivée seulement huit minutes avant le début du match.

Notre problème, ce fut le volley. Dans les rues du centre-ville, la vision est bordélique. Devant nos yeux, des voitures, des taxis, des autobus et du monde à perte de vue. Le défi est de taille: se rendre jusqu'au terminus des navettes pour prendre un transfert vers l'université de la Géorgie... située à plus de deux heures de route d'Atlanta. Le bus qui part du centre de presse tourne un coin de rue. Bang! À l'intérieur, la trentaine de journalistes, dont celui du SOLEIL, ont la frousse.



Carl Tardif

À ATLANTA



Que se passe-t-il? Un quidam vient de lancer un immense caillou dans la vitre de la portière. Le chauffeur n'arrête pas et continue son chemin. Une simple roche et la patate qui fait boom boom. Il faut dire que ces jours-ci, tout le monde est atteint du syndrome de l'attentat.

La veille, une alerte à la bombe avait forcé l'évacuation d'une partie du centre de presse électronique. Même chose chez Macy's sur Peachtree Street. La médaille d'or revient à une dame ayant placé un appel anonyme disant que le feu venait de prendre au village olympique. Un porte-parole du service d'ordre d'Atlanta confirme la multiplication des appels à la bombe. En espérant que le record de 4000 de 1984 à Los Angeles ne soit pas battu.

Tout ça pour dire, finalement, qu'il y avait du retard au terminus. Beaucoup de retard, donc pas de volley. L'attaché de presse de l'AOC Pierre Pouliot, un gars de Québec, croyait avoir eu une idée géniale en prenant le métro. Erreur: «Il y avait tellement de monde que je me pensais au Japon. Moi aussi j'ai oublié le volley.»

Bof, ça nous donnait plus de temps pour fouiller sur Info 96, le système informatique des jeux. Entrons notre numéro d'accréditation, notre mot de passe... pouf. Tiens le courrier électronique qui est en panne. À demain.

AUTRES TEXTES

- **Dur début pour le Canada C2**
- **Animaux en cage C4**
- **Course à la reconnaissance C4**
- **Payne tenait à All C5**



Pour les policiers, il ne fait aucun doute que le sinistre est d'origine criminelle.

COLLABORATION SPÉCIALE, STÉPHANE VERREULT

Incendie criminel dans Limoilou

« Pourquoi ils ont fait ça ? »

JEAN-MARC SALVET
Le Soleil

■ QUÉBEC — « Pourquoi ils ont fait ça ? Je n'ai rien à voir dans ces histoires. J'habitais ici, c'est tout. Maintenant je n'ai plus rien, à part cette couverture de la Croix-Rouge. »

L'un des incendies criminels les plus importants que Québec ait connus depuis longtemps a ravagé deux bâtiments du quartier Limoilou, à l'aube hier, causant pour près de 1 million \$ de dégâts matériels.

Le premier logeait deux commerces, le Cocktail café-resto et le Gold's Gym. L'autre abritait un immeuble de six logements. Quatre-vingt pompiers ont combattu les flammes pendant plus de trois heures.

Pour les policiers, il ne fait aucun doute que le sinistre est d'origine criminelle. La porte du café situé au 2107, 1^e avenue, a été fracturée et des traces « d'accélérateur » ont été relevées.

Le chef André Deslauriers a expliqué que ce sont des pompiers qui ont

1 million \$
de dégâts
matériels

donné l'alerte. Ils ont vu de la fumée en revenant d'un autre appel.

Hier, les enquêteurs jonglaient avec deux hypothèses: la première voulait que de l'essence ait été répandue à l'intérieur du café-resto. La seconde, qu'un cocktail molotov y ait été lancé.

PRÉVISIBLE

« C'était prévisible ». Cette phrase, plusieurs citoyens l'ont murmurée, convaincus que l'attentat est relié à la guerre que se livrent les bandes de motards.

Des confidences toujours faites sous le couvert de l'anonymat, cependant. « Pensez-vous qu'on va s'exposer comme ça à des vengeances ? », a laissé

Voir INCENDIE en A2 >

Imprécision sur la sentence de Trân



François Pouliot

AU VIETNAM

■ HO CHI MINH VILLE, VIETNAM — Au lendemain de la commutation de sentence de Trân Triêu Quàn, une imprécision demeure sur sa nouvelle condamnation.

Le tribunal d'appel d'Ho Chi Minh Ville a ramené à 20 ans sa peine d'emprisonnement, mais a également assorti la sentence d'un remboursement d'un million \$ à la compagnie Texgamex, plus les frais judiciaires.

Un malentendu avec l'interprète a fait en sorte que l'imposition de l'amende n'était pas rapportée dans notre édition d'hier.

La Cour a omis de préciser si le paiement de la

somme effacerait la peine d'emprisonnement ou si, réciproquement, un séjour complet en prison effacerait le remboursement.

« Normalement, l'accomplissement de l'une ou l'autre des peines annule l'autre », a cependant fait savoir le procureur de Trân, Me Nguyen Danh.

L'affaire Trân n'a pas fait beaucoup de bruit à Ho Chi Minh Ville. Dans les rues, personne n'est au courant et les journaux du Vietnam n'ont pas traité abondamment de la décision.

Le Saigon Liberation Newspaper, seul quotidien de la grande ville de 4,5 millions d'habitants, y consacre quelques paragraphes, mais ne commente pas.

MAGAZINE



Bélugas en péril

Un biologiste dénonce la marée humaine qui menace plusieurs espèces animales dans l'estuaire du Saint-Laurent.

PAGE B 1

LA MÉTÉO



Maximum 23, Minimum 12

Nuageux avec quelques percées de soleil. Demain, ensoleillé et quelques nuages. Détails page B7

QUÉBEC, 100^e ANNÉE, NO 201
FLORIDE, 1,60 \$ US
MONTRÉAL, OTTAWA 70¢ PLUS T.P.S. T.V.Q.
60¢ PLUS T.P.S. T.V.Q.

TABLE DES MATIÈRES

CAHIER A	
La Capitale	3 et 4
Le Québec et le Canada	5
Le Monde	6, 11 et 12
Annonces classées	7 à 10
Décès	10 et 11

CAHIER B	
Dimanche Magazine	1 à 10
Science / Techno	4 et 5
Santé	6
Agenda	7
Ce soir à la télé	7
Rock	8
Jeux et B.D.	9 et 10

MAXIMUM SPORTS	
Olympiques	1 à 5
Michel Villeneuve	7
Gaboury	14
Statistiques	2, 9 et 10

SERVICES	
Abonnements	686-3344
Annonces classées	686-3311
Carrières et Professions	686-3270
Promotion	686-3342
Publicité Détaillants	686-3435
Publicité générale	686-3270
Rédaction	686-3394
Renseignements	686-3233

LE SOLEIL, journal quotidien fondé en 1896, est produit par LE SOLEIL, division du Groupe UniMédia qui en est l'éditeur. Il est situé au 925, Chemin Saint-Louis. Son adresse postale est: c.p. 1547, Succ. Terminus Québec, Québec, G1K 7J6. Il est imprimé par Imprimerie Canada, au 5000 rue Hugues-Randoin, à Québec. Envoi de publication - Numéro de convention 0470198. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL.

NUMÉROS CHANCEUX

SÉLECT 42

tirage du 20-07-96
4-14-17-22-28-29
(complémentaire)

11

mise-tôt
16-20-31-33

EXTRA

515961

LA QUOTIDIENNE

tirage du 20-07-96
9-4-5
1-5-6-7

6/49

tirage du 20-07-96
3-5-8-37-38-46
(complémentaire)
24

BANCO

tirage du 20-07-96
4-6-7-9-13-14-17-24-26-27-38-40-44-
45-50-52-61-62-66-70

C'ÉTAIT HIER

□ 1991 — L'abbé Pierre, le célèbre fondateur des communautés Emmaus, arrive à Montréal pour une visite de deux jours dans le cadre du Festival international de Lanaudière.
□ 1990 — Les barricades érigées à Kanesatake et Kahnawake passent sous le contrôle des Warriors. Les vivres commencent à manquer à Oka. — L'américain Greg Lemond enlève le tour de France cycliste avec une avance de deux minutes et 16 secondes devant l'Italien Claudio Chiappucci Carrera.
□ 1988 — Après un délai d'un an, deux projets de loi régissant la venue de réfugiés au Canada reçoivent la sanction royale.

LES RETOURNÉS

INCENDIE

Le détecteur de fumée n'a pas fonctionné

Suite de la Une

l'événement.

120\$

tomber l'un d'eux, inquiet.

Le lieutenant Marc Robin, de la police de Québec, a affirmé qu'il était trop tôt pour attribuer l'incendie à la guerre des gangs. « Rien ne prouve que c'est relié », a-t-il déclaré.

« Le bar appartenait à ma fille. Elle n'a rien à voir avec les motards, ni de près, ni de loin. Elle n'a pas reçu de menaces non plus », a soutenu un homme de 52 ans, très ébranlé par

Les locataires des six logements les plus touchés par l'incendie ont été réveillés par les policiers. « Heureusement, parce que le détecteur électrique n'a pas fonctionné », a fait savoir l'un d'eux.

Les sinistrés qui n'ont pu trouver d'aide chez leurs proches seront hébergés et nourris par la Croix-Rouge pendant trois jours et trois nuits. Cent

vingt dollars leur seront également remis pour qu'ils s'achètent des vêtements. Après, ils devront se débrouiller.

Certains pensent avoir tout perdu, n'étant couvert par aucune assurance. Les autres estiment qu'ils ne retrouveront jamais ce qui a été détruit.

Constance Raymond, du CLSC Limoilou, est venue leur apporter réconfort et soutien. « Nous ne pouvons pas les aider financièrement, mais nous allons tenter de contribuer à leur

réorganisation. Là, par exemple, je vais chercher des médicaments pour une femme malade. »

Cette dame, dont parlait Mme Raymond, se tenait en retrait, accompagnée de son petit-fils. Ils étaient enveloppés dans une couverture, essayant de se réchauffer malgré la pluie et le froid.

Après avoir jeté un regard vers l'immeuble ravagé, ils sont remontés dans le bus des pompiers, un vieux car scolaire qui sert de refuge aux sinistrés.

DÉLUGE

Des milliers d'évacués

Suite de la Une

conseil des ministres l'adoption d'un plan d'assistance financière pour toutes les zones sinistrées.

Au moins sept personnes, dont deux enfants, ont perdu la vie et plusieurs autres sont portées disparues depuis le début des pluies torrentielles, vendredi soir.

Hier, des milliers de citoyens ont été évacués ou bloqués loin de chez eux. Un nombre incalculable de résidences et de chalets ont aussi été inondés.

Tard en soirée, des dizaines de routes et de ponts demeuraient impraticables. Plusieurs villes et villages étaient totalement isolés.

Il faudra attendre plusieurs jours avant que l'inventaire des dégâts ne soit établi. Mais déjà, la Sécurité civile estime à plusieurs millions de dollars les dommages matériels.

« Ce qui rend la situation exceptionnelle est la vaste étendue de la tempête », a expliqué Marc Lavallée, de la Sécurité civile, qui avait n'avoir jamais connu pareille furie du ciel en 12 ans de carrière.

« D'habitude, les orages éclatent localement. Or, les pluies et le vent ont frappé un secteur allant de La Tuque à la Basse Côte-Nord. Du jamais vu. »

Les régions du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de Charlevoix et de la Côte-Nord ont été particulièrement touchées par les crues et le déferlement des eaux.

À LA BAIE

La pire catastrophe s'est produite à 6 h 30, hier, à La Baie, au Saguenay, lorsqu'une maison a été emportée par un glissement de terrain. Une fillette et un jeune garçon ont été ensevelis par un torrent de boue et d'eau alors qu'ils dormaient au sous-sol.

« Les secouristes ont mis une heure à dégager les corps », a précisé Michel Bouchard, un responsable de la ville. Le sommet de la colline située derrière la résidence a cédé après que le sol, fait d'argile, se soit gorgé d'eau.

« Nous aurons besoin du soutien de tout le monde », a déclaré au SOLEIL le maire de la municipalité, Claude Richard, quelques instants après avoir parlé par téléphone au ministre Robert Perreault.

M. Richard s'est dit soulagé que le ministre lui ait promis son aide.

SUR LA 138

Sur la Côte-Nord, routes et chemins ont été dévastés. Plusieurs crevasses meurtrières sont apparues entre Baie-Trinité et Port-Cartier, sur la 138. Quatre véhicules ont plongé dans

l'une d'elles.

À cet endroit, un homme a été enseveli dans sa camionnette et un autre est porté manquant. Sa voiture est submergée.

Près de la Pointe-aux-Anglais, une femme a été emportée par un glissement de terrain. Son corps a été repêché dans le fleuve par un hélicoptère militaire.

Une quinzaine d'automobilistes, coincés entre des crevasses depuis plusieurs heures, ont été rescapés en après-midi.

Dans cette région, les secours ont été ralentis par le bris d'une artère de fibre optique de Québec-Téléphone. Environ 50 000 abonnés de la Côte-Nord ont été affectés par cette panne.

Pendant ce temps, la Garde côtière a poursuivi ses recherches au large de Tadoussac afin de localiser les trois occupants d'un voilier ayant sombré vendredi en raison du mauvais temps. Mais sans succès. Seuls quelques débris ont été récupérés, ce qui fait craindre le pire.

Dans Charlevoix toujours, la Sécurité civile et la Sûreté du Québec étaient sur un pied d'alerte hier soir. Un barrage de la Donohue, situé à 42 kilomètres au nord de Clermont, menaçait de se rompre. Un second, érigé tout près du centre-ville résistait mieux aux assauts des eaux.

Au Saguenay, les vannes de plusieurs barrages ont été ouvertes afin d'éviter que les structures ne cèdent. Ce faisant, l'eau a défilé en amont en plus grande quantité, forçant des cen-

taines d'évacuations supplémentaires.

« C'est un moindre mal. Si les barrages se brisent, la situation sera pire encore », a fait valoir Marc Lavallée.

Les barrages de la région de Chicoutimi ont aussi été placés sous haute surveillance. Les autorités redoutaient la rupture de l'un d'entre eux.

Jonquière et Chicoutimi ont reçu respectivement 200 mm et 142 mm de pluie. Baie-Comeau et Rivière-du-Loup, 120 mm. Québec, 83 mm.

La région de la capitale a été relativement épargnée. En matinée, la crue de la Montmorency a emporté 1000 chaises des feux de Loto-Québec dans le fleuve.

Inquiètes d'être sans nouvelles de leurs proches, des milliers de personnes ont appelé la SQ, a rapporté le sergent Normand Tremblay.

Les Forces armées canadiennes ont été mises à contribution pour secourir ou évacuer les sinistrés. Les hélicoptères de la SQ et ceux d'entreprises privées ont volé d'un endroit à l'autre toute la journée.

Le ministre Perreault a offert ses sympathies aux familles éprouvées par la disparition de leurs proches et rappelé « que le gouvernement a l'intention de venir en aide à la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean, mais également à celles de Charlevoix et de la Côte-Nord. »

Un conseil spécial des ministres se tiendra demain à Québec afin d'évaluer la situation.



COLLABORATION SPÉCIALE, STÉPHANE VERREAU

Un adolescent d'une quinzaine d'années a été heurté mortellement hier soir vers 20h15 alors qu'il traversait à pied le boulevard Saint-Joseph. L'accident s'est produit à la hauteur de la rue de La Morille. Un véhicule en direction ouest a frappé le jeune homme une première fois. Une deuxième voiture en provenance de l'est a de nouveau heurté le piéton. Il a été immédiatement conduit au centre hospitalier de l'Enfant-Jésus où son décès a été constaté. H.D.

PARTIR OU RESTER ?

On vous offre un rachat d'emploi
ou la possibilité d'une retraite anticipée?



Jean-Maurice Vézina, Adm. A. Pl. Fin.
11 ans d'expérience dans le domaine
des services financiers

De plus, on vous demande de décider en quelques jours de ce que sera le profil financier du reste de votre vie... Comment prendre une décision éclairée qui aura des conséquences sur votre avenir? Prenez le temps de consulter un planificateur financier qui analysera votre situation et vous aidera, par ses conseils judicieux, à choisir la meilleure option.

Prenez rendez-vous sans tarder pour une
CONSULTATION GRATUITE
Toute question mérite réponse...
(418) 649-1143

« Le test a révélé une direction fluide et remarquablement équilibrée... presque anormale pour une traction avant. Ce serait plutôt la conduite d'une Mercedes de classe E. »

CAR & DRIVER - NOV. 1995

« L'aménagement intérieur est raffiné et luxueux, la finition très soignée. On conduit la A4 comme on porte un costume sur mesure. »

AUTOMOBILE MAGAZINE - FÉV. 1996



« Si jamais vous pestez contre l'hiver qui vous empêche de conduire de façon sportive, essayez une A4 Quattro. Elle aborde les routes enneigées avec une telle assurance que vous en serez impressionné. »

LA PRESSE - FÉV. 1996

« Le comportement routier de l'A4 est tout simplement sublime. Rapide, confortable et sûre, cette Audi risque de porter un dur coup à la concurrence. »

L'ALMANACH DE L'AUTO 1996

Tant d'éloges nous embarrassent... mais puisque vous insistez !

Cessez vos éloges au sujet de la Audi A4, sinon elle n'offrira bientôt plus assez d'espace pour nos grosses têtes. Venez faire l'essai sur route de celle que Car & Driver considère comme l'une des « dix meilleures voitures » de 1996. C'est aussi l'une des « grandes étoiles » choisies par Automobile Magazine. Autrement dit, la berline allemande sportive la plus prodigieusement conçue pour conquérir le grand-route. Préparez-vous à d'extrêmes sensations.™



La nouvelle Audi A4. Location à partir de 499 \$ par mois*

QUÉ-BOURG AUTO
7777, boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg, PQ
418-626-7777

* Bail ferme de 36 mois, offert aux clients admissibles par Crédit VW Canada Inc. chez tous les concessionnaires participants jusqu'au 30 septembre 1996. Acompte de 4 000 \$, première mensualité de 499 \$ et dépôt de garantie remboursable de 500 \$, payables à la signature du contrat. Taux calculé en fonction du PDSF de la berline Audi A4 1996, soit 38 105 \$, incluant manuelle à cinq vitesses, toit ouvrant électrique, système de verrouillage sans clés et frais de transport. Immatriculation, préparation, taxes et autres options en sus. Les assurances sont la responsabilité du locataire. Totalité des mensualités : 17 964 \$. À la fin du contrat, le locataire est responsable du kilométrage excédant 60 000 km, au taux de 0,10 \$/km, des dommages et de l'usure excessive à moins qu'il n'achète la voiture. Dans l'exemple donné, l'option d'achat à la fin du contrat s'élève à 19 434 \$. Le stock peut varier d'un concessionnaire à un autre. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre. Le prix de vente peut varier d'un concessionnaire à un autre. © Volkswagen Canada Inc. 1996

LA CAPITALE

ET SES RÉGIONS

DÉLUGE SUR L'EST DU QUÉBEC



La forte crue de la Montmorency a emporté un millier de chaises, tôt hier matin.

LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Les estrades des Grands feux à la flotte

Le spectacle de l'équipe italienne prévu ce soir à la chute Montmorency tombe à l'eau

GUY BENJAMIN
Le Soleil

■ **BEAUPORT**— La crue des eaux de la rivière Montmorency a forcé les organisateurs des Grands feux Loto-Québec à annuler le spectacle prévu pour ce soir

Gonflé par les pluies diluviennes, la rivière a monté jusqu'au niveau de

l'estrade sur laquelle sont installés les 8650 chaises qui constituent les sièges réservés. Vers 6 h hier matin, au plus fort de la crue, l'eau a lourdement endommagé l'estrade, emportant environ 1000 chaises dans le fleuve. Les organisateurs ont rapidement mis une équipe au travail pour enlever les quelque 3000 chaises installées sur la partie la plus basse de l'estrade.

Selon des observateurs, jamais la rivière Montmorency n'a été aussi

gonflée à cette période de l'année. Le débit de la rivière est aussi fort aujourd'hui que lors des crues printanières, faisait remarquer M. Claude Beaudoin, directeur du parc de la chute Montmorency. Habituellement, à la mi-juillet, la chute a un débit de 10 mètres cubes à la seconde. Hier matin, le débit était évalué à 225 mètres cubes à la seconde.

L'équipe italienne devait présenter ses feux d'artifice hier soir. En raison des vents violents prévus, les organi-

sateurs les avaient reportés à ce soir. Les dégâts à l'estrade forcent l'annulation de ce spectacle pyrotechnique, qui sera repris le mardi 6 août. Les promoteurs Frank Furtado et Marcel Dallaire croient être en mesure de présenter le spectacle de l'équipe du Portugal, prévu pour mercredi.

Si le beau temps se met de la partie, ce que les météorologues annoncent pour aujourd'hui, le niveau d'eau de la rivière Montmorency devrait baisser suffisamment vite pour permettre

d'effectuer les réparations à temps pour le spectacle.

On ne peut certes pas accuser les promoteurs de ne pas avoir été prudents. En juin, lorsque vint le moment d'installer l'estrade, la décision fut prise de la construire 30 pouces plus haut que l'an dernier. Il a plu beaucoup en juin et le niveau élevé de la rivière a incité les promoteurs à la prudence.

Mais personne ne pouvait prévoir le déluge de juillet.

Torrents de boue sur la 138

Quatre voitures plongent dans une crevasse de 60 pieds : au moins un mort

ANNIE SAINT-PIERRE
Collaboration spéciale

■ **BAIE-COMEAU**— Sur la Côte-Nord, on a peine à croire que Dame Nature est responsable d'un tel désastre. Le déluge a sectionné d'importantes portions de routes et au moins un automobiliste a péri, enseveli par des torrents de boue sur la route 138.

Le premier constat est désolant. Des cours d'eau déchaînés ont complètement arraché la route, durant la nuit, à au moins six endroits entre Baie-Trinité et Port-Cartier. Une immense crevasse d'environ 60 pieds de profondeur s'est notamment formée au travers de la route sur plusieurs centaines de mètres, à la hauteur de Rivière-Trinité. C'est là que quatre automobilistes ont été engloutis. Les passagers de trois véhicules ont pu s'en sortir, mais le conducteur d'une camionnette est mort, prisonnier des eaux et de la boue. Les secours n'ont pas été en mesure, hier, de se rendre sur place pour organiser des recherches. Des équipes de secours doivent rechercher les débris de voitures ou des corps, ce matin, à bord d'hélicoptères de l'armée. Un autre véhicule est toujours enseveli dans le même secteur et les autorités ignoraient encore, hier soir, si des passagers étaient à bord.

NOYÉE

Une femme de Pointe-aux-Anglais a péri noyée lorsqu'elle a été emportée par la crue des eaux. Elle se trouvait près d'une crevasse, le long de la route, lorsqu'elle a été emportée par le courant. Son corps a été repêché lors d'une opération de sauvetage menée par l'armée canadienne, ap-

lée sur les lieux. Une douzaine d'autres automobilistes sont restés prisonniers de leurs véhicules pendant de nombreuses heures. Ils ont été rescapés en fin d'avant-midi. Quatre d'entre eux ont trouvé refuge au CLSC de Baie-Trinité, souffrants de choc nerveux.

Le centre de coordination des mesures d'urgence, qui s'est mis en branle à Baie-Comeau, n'en finit plus de compter le nombre de personnes évacuées ou isolées. Les communications interurbaines sont rompues entre Baie-Trinité et la Basse-Côte-Nord. Les seuls liens possibles sont les radios-amateurs et le réseau cellulaire.

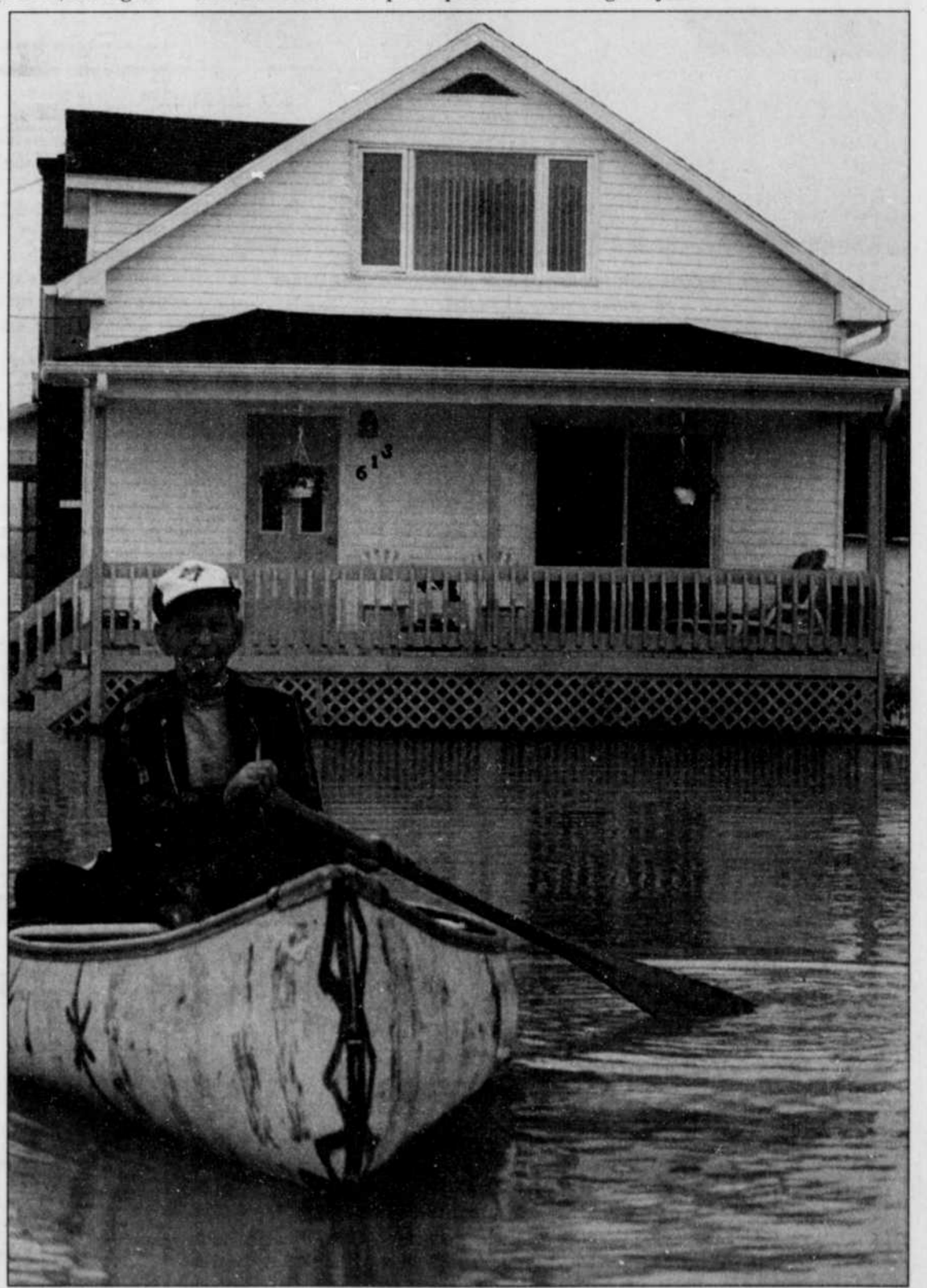
Le responsable du plan des mesures d'urgence, M. Jean-Guy Blanchet, estime qu'environ 500 et 1000 personnes sont isolées dans de petites localités ainsi qu'à travers les terrains de villégiature de la Côte-Nord. Les cours d'eau, gonflés par les précipitations, ont rendu les routes forestières impraticables.

Au moment de mettre sous presse, la petite municipalité riveraine de Pointe-aux-Outardes, à une vingtaine de kilomètres de Baie-Comeau, est isolée. Des rivières sont sorties de leur lit et neuf personnes ont dû être évacuées. Des glissements de terrain sont survenus un peu partout dans la région. La plupart des points de services de santé de la Côte-Nord sont en opération pour accueillir et héberger des citoyens.

Les fortes pluies ont fait augmenter le niveau d'eau des barrages de la région, mais aucun d'entre eux n'a menacé de céder. Hydro a dû recourir au délestage pour évacuer l'eau des réservoirs Bersmis 2 et Outardes 2, près de Baie-Comeau.

En fin de soirée, les autorités priaient le ciel afin que la pluie cesse. Environnement Canada prévoyait encore une vingtaine de millimètres de pluie au cours de la nuit.

On n'en finit plus de compter les personnes évacuées



COLLABORATION SPÉCIALE, GILLES GAGNE

Maria, en Gaspésie, n'a pas été épargnée, elle non plus. Les fortes pluies ont fait déborder la rivière Verte et cette crue a causé un réveil désagréable pour quelques dizaines de citoyens de cette localité de la baie des Chaleurs. Gustave Leblanc s'est servi de son canot pour sortir de sa résidence, complètement entourée d'eau. Personne n'a été blessé et seuls des dommages matériels ont été constatés. En tout, une dizaine de propriétés ont subi des dégâts, qui se sont limités à des sous-sols ou des voitures inondés. Des arbres déracinés par la crue se sont empilés contre le pont enjambant la rivière Verte, au niveau de la rue des Hérons, empiétant le débordement.

DÉLUGE SUR L'EST DU QUÉBEC

Toujours pas de nouvelles du Belle-Isle

DENIS GAUTHIER
Collaboration spéciale

■ TADOUSSAC — La Garde Côtière a poursuivi sans succès hier toute la journée ses recherches au large de Tadoussac pour tenter de retrouver les trois occupants d'un voilier qui a sombré vendredi après-midi sur la Batture aux Alouettes.

Le travail des secouristes a été grandement compliqué par la température qui ne s'était pas encore arrangée. La pluie, les forts vents soulevant des vagues de deux mètres, et, par moments, le brouillard ont rendu la navigation très difficile pour les équipages de la Garde Côtière.

Le Belle-Isle, un voilier ayant son port d'attache à Saint-Romuald a appelé à l'aide vendredi en milieu d'après-midi. Il avait trois occupants à son bord. Le petit bateau de plaisance de 26 pieds parti de la marina de Rivière-du-Loup plus tôt dans la journée s'est échoué quelque part sur l'immense Batture aux Alouettes, à l'embouchure du Saguenay. Lors de ses conversations avec la Garde cô-

tière son capitaine a avisé les autorités que le bateau prenait l'eau. Le contact radio a été maintenu pendant une heure. Sur l'heure du souper, les membres de l'équipage de l'Isle-Rouge ont repêché quelques petits débris dans le secteur et depuis ils sont toujours sans nouvelles des occupants.

« Nous avons dû étendre nos recherches sur un très large secteur parce que le Belle-Isle n'a pu préciser avec exactitude sa position », indique le capitaine Steven Neatt, de l'Isle-Rouge. Le capitaine Neatt et ses hommes ont quitté Tadoussac quelques minutes après avoir entendu l'appel de détresse et pendant le reste de l'après-midi et une partie de la nuit, ils ont tenté en vain de retrouver le voilier et ses occupants.

« Le fleuve était très agité. Ce n'était pas une mer pour les marins amateurs », assure-t-il. Ses dires sont confirmés par le capitaine Jean Lavoie, du Cavalier Grand Fleuve qui est revenu au quai de Tadoussac vers 15 h 45 avec 95 touristes à son bord. « Mon bateau fait 175 pieds, je n'avais aucun problème, mais je n'aurais pas voulu me voir sur le fleuve sur un petit bateau de 25 pieds », glis-

se-t-il. En six ans de navigation dans le secteur, le capitaine Lavoie n'avait



Le capitaine Jean Lavoie

jamais vu pareille tempête en plein coeur de l'été. « Le temps a changé du tout au tout en l'espace de quelques minutes. » En rentrant à Tadoussac, il a longé la Batture aux Alouettes mais il n'a rien vu sur son écran radar.

Les plaisanciers qui avaient trouvé refuge dans la marina de Tadoussac ont pour la plupart suivi les péripéties tragiques du drame sur leurs appareils de radio-communication. Dominique Dufour, de Chicoutimi, dit qu'ils se souviendra toujours de la conversation qu'il a entendue.

SON BATEAU PRENAIT L'EAU

« L'homme demandait de se dépecher parce que son bateau prenait



Dominique Dufour

l'eau et qu'il n'en n'avait plus pour très longtemps. Quelques minutes plus tard, il n'y a eu plus rien. J'ai vécu sa détresse. »

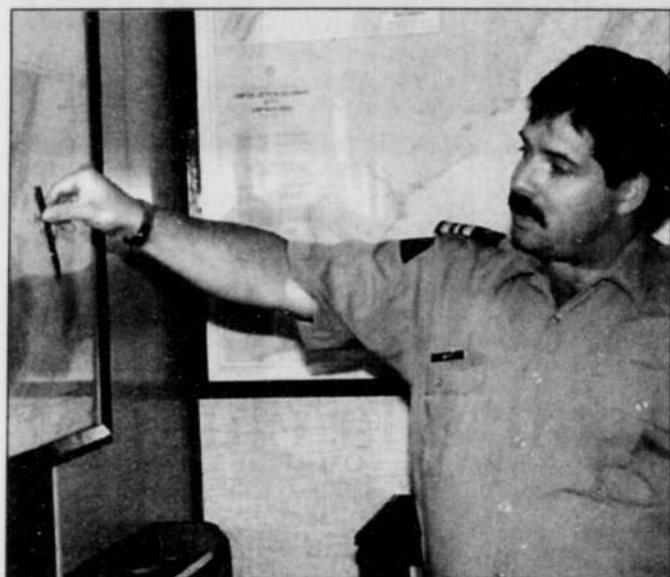
La Sûreté du Québec refusait toujours hier de rendre publiques les noms des occupants présumés du voilier. Il faudra semble-t-il attendre que les recherches prennent fin. Hier, le baliseur George R. Pearkes a sillonné la Batture aux Alouettes durant toute la journée. L'Isle-Rouge l'a assisté quand les conditions le permettaient. Les vols de repérage en hélicoptère étaient pratiquement impossibles dans le secteur.

La route 138 emportée



COLLABORATION SPÉCIALE, RICHARD BERTHIAUME

La route 138, qui traverse Charlevoix, a été sérieusement endommagée par l'eau depuis deux jours, au point que la circulation y a été interdite. Elle a pu être rétablie en fin d'après-midi hier. Ci-dessus, on voit au loin une pelle mécanique qui s'affaire à réparer une portion de cette route dans le secteur des Sept côtes, entre Saint-Fidèle et Saint-Siméon.



COLLABORATION SPÉCIALE, RICHARD BERTHIAUME

Steven Neatt, capitaine du navire de la garde côtière, l'Isle Rouge, montre dans quel secteur il a effectué en vain des recherches pour tenter de sauver les gens du Belle-Isle.



LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Marc-André Bérubé a été baptisé comme plusieurs autres jeunes et moins jeunes hier midi.

2025, boul. Charest Ouest Ste-Foy (au bas de la côte Myrand)

AUTOS LAURIER INC.

Possibilité de **CRÉDIT D'OR**

681-4631

à partir de **349\$** par mois 0\$ de comptant

Transport et préparation inclus

Cherokee Sport 2 portes, manuelle 5 vitesses, 6 cylindres, 4.0 l, roues en acier 15", pneus tout-terrain, radio-cassette AM-FM, essieu-girot arrière, miroir double rétractable, réglage en tissu et encore plus.

Aucun comptant, taxes et immatriculation en sus. Terme de 30 mois. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement exigé. Location pour usage personnel, rachat non exigé. Le locataire est responsable du kilométrage après 51 000 km au tarif de 9¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation du service du crédit. Illustration à titre indicatif.

JEEP CHEROKEE SPORT 1996

SI VOS PRIORITÉS SONT AILLEURS

LE PAIEMENT PRÉAUTORISÉ

TOUT SAVOIR POUR SÉLECTIONNER

19⁷⁵ PAR MOIS PAR CAMELOT

22²³ PAR MOIS PAR BELLE MIDORISEE

LE SOLEIL

Les Témoins de Jéhovah au Colisée

L'assemblée des Témoins de Jéhovah se déroule cette fin de semaine au Colisée de Québec. Hier midi, une foule d'environ 9500 personnes a assisté au baptême par immersion totale de 150 fidèles venus des quatre coins du Québec. Pour l'occasion, une piscine a été aménagée à l'extrémité de l'ancienne patinoire. La journée d'hier a été axée sur la famille. Aujourd'hui pour la fin de l'assemblée, Léonce Crépeault parlera de la quête de la paix.

Qu'est-ce qui attire tant les pèlerins?

L'émission *Sur la place* du canal 9 de cette semaine est consacrée au Sanctuaire de Sainte-Anne-de-Beaupré. Qu'est-ce qui y attire tant de pèlerins de tous âges et de toutes conditions sociales?

La messe en musique à Saint-Dominique

Jusqu'au 1er septembre, lors de la messe de 10h30, la musique se mariera à la célébration eucharistique à l'église Saint-Dominique. Voici la liste des artistes invités: Trio François Carrier, messe de jazz (aujourd'hui), Darren Lowe, violon et Manon Jobin, organiste (28 juill.), Sophie-Marie Martel, soprano et

RELIGIONS

Stéphane Saint-Laurent, organiste (4 août), Barbara Todd, flûtiste, Jacques Simard, hautboïste et Robert Girard, organiste (18 août), Zbigniew Borowicz, contrebassiste et Robert Girard, organiste (25 août) et Michel Ducharme, baryton et basse (1er sept.).

La Portioncule

Dans le cadre du 100e anniversaire de la paroisse Saint-Charles de Limoilou, l'Ordre Franciscain séculier fêtera la Portioncule de 9 h à 15 h, le 4 août prochain à l'église située au 500, 8e avenue. Dîner, jus et café seront servis. L'invitation est lancée à tous les membres de la famille franciscaine de la région. Pour des renseignements additionnels: 663-9723.

Neuvaine pour les malades

Une neuvaine perpétuelle de prière à Saint-Péreguin est célébrée tous les mardis en soirée, à 19 h30 en l'église Saint-Jean-Baptiste de La Salle au 2550 Biencourt, Sainte-Foy. Ces temps de prière sont animés par les religieuses et religieux Servites de Marie à l'intention des malades souffrant du cancer. Informations: 658-9441.

Messe des marins à Rimouski

La Légion Royale Canadienne de Rimouski invite tous ses membres, ainsi

que les Anciens Combattants et les membres de la Marine, Armée, Aviation, à la messe des marins. Elle sera célébrée le 26 juillet à 14h30, en l'église Sainte-Anne de Pointe-au-Père, en l'honneur de Sainte-Anne, la patronne des marins. La célébration terminée, la population est invitée à se rendre au Cénotaphe des marins, situé tout près du musée maritime de la mer.

Fête de Sainte-Anne à Pointe-Navarre

La fête de Sainte-Anne sera célébrée le vendredi 26 juillet au Sanctuaire Notre-Dame des Douleurs à Pointe-Navarre. Trois célébrations eucharistiques marqueront la journée. H.D.



Sainte-Anne

EN BREF

BONAVENTURE 11e Braderie

La 11e Braderie de Bonaventure devrait attirer encore cette année plus de 10000 personnes de 10 h à 18 h aujourd'hui. Cet immense marché en plein air mobilise également des dizaines d'établissements commerciaux, des amuseurs publics et des musiciens. Un grand spectacle d'ouverture, hier à l'aréna Gilbert-Desrosiers, a mis en vedette les Rhythms Glamour Puss BluesBand, de Moncton. Aujourd'hui, l'animation se déroule autour du Lac des chevaliers. Les organisateurs ont également mis sur pied un concours pour le plus beau kiosque et pour la maison la mieux décorée.



Ville de L'Anceinte-Lorette

AVIS PUBLIC

EST donné par le soussigné greffier de la Ville de L'Anceinte-Lorette que le Conseil, suite à l'approbation par résolution d'un projet de règlement lors de la séance spéciale du 16 juillet 1996, tiendra une assemblée publique de consultation à l'Hôtel de Ville de L'Anceinte-Lorette, 1575, rue Turmel, L'Anceinte-Lorette, à 18 heures, le mardi 6 août 1996.

Le règlement projeté vise à modifier le règlement de zonage numéro V-965-89 afin de prohiber l'usage de wagons de chemin de fer, de tramways, de roulottes, d'autobus, de véhicules automobiles, de remorques, de boîtes de camions, à des fins résidentielles, commerciales, industrielles, communautaires, publicitaires ou pour l'entreposage. Une exception à la prohibition générale est cependant créée en ce qui a trait à l'utilisation de wagons de chemin de fer afin d'y exercer un usage commercial complémentaire à l'usage principal de restauration effectué sur le même emplacement.

AU cours de cette assemblée présidée par le Maire, les personnes et organismes qui le désirent pourront s'exprimer.

LE projet de règlement est disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville.

L'ANCIENNE-LORETTE, CE 17 JUILLET 1996

Le Greffier de la Ville, Serge Morin, avocat



Ville de L'Anceinte-Lorette

AVIS PUBLIC

EST donné par le soussigné greffier de la Ville de L'Anceinte-Lorette que le Conseil, lors de la séance spéciale du 16 juillet 1996, a adopté les règlements suivants:

Le règlement V-1154-96 modifiant le règlement de nuisances numéro V-842-85 en ce qui a trait à la prohibition de la garde de certains animaux sur le territoire municipal;

Le règlement V-1155-96 modifiant le règlement numéro V-594 concernant les chiens afin de prohiber, à titre de nuisances, certaines races et catégories de chiens sur tout le territoire municipal.

LES règlements précités entrent en vigueur aujourd'hui, jour de publication du présent avis, conformément à la Loi.

TOUTE personne qui désire prendre connaissance de ces règlements peut le faire à l'hôtel de Ville, pendant les heures d'ouverture.

L'ANCIENNE-LORETTE, CE 17 JUILLET 1996

Le Greffier de la Ville, Serge Morin, avocat

DÉLUGE SUR L'EST DU QUÉBEC



PHOTO, PROGRÈS-DIMANCHE
Des bâtiments emportés, des routes grugées...



PHOTO, PROGRÈS-DIMANCHE

Cauchemar pour une famille de La Baie

Deux enfants périssent dans un glissement de terrain qui engloutit la résidence familiale

■ LA BAIE (Progrès-Dimanche) — Le cauchemar vécu hier en plusieurs endroits au Saguenay a commencé par un horrible drame qui a secoué la famille d'un militaire de la base de Bagotville.

Deux enfants, Mathieu, 9 ans, et Andréa Paquet-Garceau, 7 ans, ont péri quand leur maison située au 1860, Henry-McNicoll, à La Baie, a été balayée par un glissement de terrain vers 7 h hier matin.

Les deux petits dormaient dans leur chambre située au sous-sol tandis que leurs parents et le petit dernier, un bébé, faisaient de même au rez-de-chaussée.

La vase qui a dévalé la montagne située derrière leur résidence a déplacé la maison sur quelques mètres pour envahir le sous-sol. Les parents n'ont rien pu faire, sinon sauver leur vie et celle du bébé qui était avec eux.

Les tonnes de boue qui ont écrasé les fondations de la maison n'ont laissé aucune chance aux deux enfants et il a fallu environ deux heures aux secouristes, équipés d'une pelle hydraulique et d'une rétrocaveuse, pour découvrir un premier corps puis un deuxième, quelques minutes plus tard.

Comme on s'y attendait, les deux enfants étaient couchés dans leur lit; il n'y avait plus rien à faire.

Le coroner Michel Miron a indiqué que les deux petits n'avaient sans doute pas eu le temps de souffrir, étant donné le poids de la vase et du béton. Il n'a pas demandé d'autopsie.

Les deux parents, dont le père qui était sérieusement ébranlé et révolté, ont reçu des secours et du soutien de la part de travailleurs sociaux.

UNE ÎLE

Depuis hier matin, La Baie est une île. Et elle pourrait rester coupée du

reste du monde pendant encore plusieurs jours, car même lorsque la pluie aura cessé, les autorités devront vérifier l'état de tous les ponts avant de rétablir la circulation automobile.

«C'était le Vietnam; il y avait des hélicoptères partout», a lancé le photographe Sylvain Dufour, du Progrès-Dimanche de Chicoutimi, qui s'est retrouvé dans une souricière hier matin, avant d'être évacué en fin d'après-midi, par un véhicule d'urgence.

La base militaire de Bagotville a rapidement mis à la disposition des autorités municipales ses hélicoptères et plusieurs autres appareils, qui ont permis l'évacuation de centaines de civils. C'est ainsi qu'une femme sur le point d'accoucher, prisonnière dans le secteur Saint-Alexis, a pu être prise en charge.

Par mesure de sécurité, on a évacué les basses terres du secteur Grande-Baie, car on craignait que le barrage de la Stone Consol, en amont de la rivière Ha! Ha! ne cède.

PONTS

L'installation la plus menacée est le pont de la deuxième sortie, celle de l'avenue du Port qui débouche sur la route 170, où les eaux gonflées de la Rivière-à-Mars, en plus d'emporter le barrage de la scierie Armand Tremblay et Fils, près de la passe migratoire des saumons, ont grugé ses approches sur une bonne vingtaine de mètres.

Il est trop tôt pour tenter de tracer quelque bilan que ce soit, mais au service d'information de La Baie, Michel Bouchard parle de quelques semaines



PHOTO, PROGRÈS-DIMANCHE
Les tonnes de boue qui ont écrasé les fondations de la maison n'ont laissé aucune chance aux deux enfants. Les secouristes, munis d'une pelle et d'une rétrocaveuse, ont dû travailler pendant deux heures pour sortir les corps.

avant que l'on puisse rétablir la circulation sur cette voie.

Le boulevard de la Grande-Baie nord, près des installations portuaires d'Alcan, est disparu sous les eaux de la Rivière-à-Mars vers 9 h 30. Aux dernières nouvelles, les ouvriers municipaux tentaient de déverser du gravier par dessus le tablier du pont afin de rétablir la circulation pour les véhicules d'urgence, mais on ne savait pas si

le pont, victime de la violence du courant, est bien demeuré sur ses assises.

En plus d'être isolée du reste du Saguenay, La Baie (à l'exception du secteur Bagotville) est coupée du reste du Québec car on ne peut y accéder par la route 381 (Ferland-Boilleau), coupée en plusieurs endroits, ni par l'est de la 170, puisque l'Anse-St-Jean est également isolée par deux bris de la route.

Chicoutimi sur un pied d'alerte

CHICOUTIMI (Progrès-Dimanche) — Après avoir procédé à deux évacuations dans le secteur voisin du barrage de la rue Price, les autorités municipales de Chicoutimi attendaient avec inquiétude le «coup d'eau» de la rivière Chicoutimi.

«Nous travaillons avec l'idée qu'un barrage va céder, en respectant un plan d'urgence élaboré il y a quelques années», explique le capitaine Julien Gaudreault, de la sûreté municipale.

En fin d'une journée, lorsque la menace sur sa ville se faisait plus persistante, le maire de Chicoutimi, Ulric Blackburn, se demandait si le quartier du Bassin pourrait au moins échapper au désastre que représenterait la rupture d'un barrage. «C'est ma plus grande crainte. Je ne suis pas un spécialiste, mais s'il fallait qu'un bris survienne plus haut sur la rivière, j'ai l'impression que ce serait pire qu'un déversement d'eau, que les matériaux transportés par le courant causeraient encore plus de dommages», a-t-il confié.

À sa connaissance, Chicoutimi n'avait jamais vécu une telle situation dans le passé.

Par ailleurs, les événements des deux derniers jours risquent d'avoir

une influence sur les opérations d'Alcan dans la région, puisque le pont du chemin de fer Roberval-Saguenay, qui enjambe la Rivière-à-Mars à La Baie, a été emporté par les eaux.

LES ACTIVITÉS D'ALCAN PERTURBÉES

Alcan a décidé hier d'interrompre la production de son usine Lapointe, en raison du niveau d'eau qui montait dangereusement dans les coulées environnantes.

Mais le principal problème pourrait survenir au cours des prochains jours, puisque les alumineries ne pourront plus être alimentées à partir des installations portuaires de La Baie.

Le porte-parole de l'entreprise, Réjean Gaudin, indiquait hier en fin d'après-midi qu'il était un peu trop tôt pour sauter aux conclusions, mais convenait que la rupture du chemin de fer risquait de causer un certain problème.



Hébertville, au Lac-St-Jean.

PHOTO, PROGRÈS-DIMANCHE

Dignes des Olympiques

Des records de précipitations datant de 1943 ont été fracassés ces deux derniers jours

HUGO DUMAS
Le Soleil

■ QUÉBEC — L'été bien «arrosé» de 1996 restera gravé longtemps dans la mémoire des Québécois. Des records de précipitations datant de 1943 ont été battus dans plusieurs régions de l'Est du Québec au cours des deux derniers jours.

«Ce qui est très exceptionnel, c'est qu'un aussi vaste territoire soit touché, explique Ronald Frenette d'Environnement Canada. Il n'est pas rare qu'une région isolée reçoive une grande quantité de pluie. Mais des quantités aussi importantes sur tout un territoire, c'est du jamais vu.»

Dans la vieille capitale, l'ancienne marque à battre datait du 30 juillet 1974. À cette date, 59,9 mm de pluie s'étaient abattus sur les Québécois. Pendant les 24 heures de la journée de vendredi, il est tombé plus de 83 mm d'eau, éclipsant facilement l'ancien record. En comparaison, un très gros orage laisse sur son passage quelques 40 mm de pluie. En moyenne, la ville de Québec reçoit 119 mm de pluie pour le mois de juillet.

La région la plus affectée par le mauvais temps est sans aucun doute celle du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Quelques 200 mm de pluie ont été déversés sur la ville de Jonquière depuis vendredi midi. En quantité de neige, cela équivaut à environ deux mètres (6 pieds et demi). La moyenne mensuelle de 114 mm a quasi été doublée en une seule journée. Chicoutimi a été arrosée de plus de 142 mm pendant le même laps de temps, soit environ 36 heures.

Ailleurs au Québec, les pluies diluviennes ont également fracassé les anciennes marques. Il est tombé 120 mm d'eau à Rivière-du-Loup, 122 mm dans le parc des Laurentides, 121 mm à Baie-Comeau et 95 mm à La Pocatière. La région métropolitaine a été peu affectée par le temps de canard. Seulement 11 mm y sont tombés.

«La dépression affectant le Québec évolue très lentement. Elle tourne sur elle-même et reste au-dessus des régions beaucoup plus longtemps. Ce genre de phénomène se produit très

Il faudra attendre que le sol se stabilise avant de pouvoir entreprendre des réparations sur les routes touchées par les inondations

rarement durant l'été mais plutôt au printemps ou à l'automne», explique Serge-André Gauthier, météorologue pour Environnement Canada.

Toujours selon Environnement Canada, les régions au nord du fleuve (Saguenay, Lac-Saint-Jean, Charlevoix et la Côte-Nord) devraient voir leurs précipitations diminuer lentement et graduellement pendant la matinée de dimanche. Le retour de la pluie est prévu en milieu de semaine.

Accompagnées de rafales de vent de 80 km/h, les fortes pluies ont causé plusieurs incidents fâcheux. Hier, les pompiers et les unités spéciales d'Hydro-Québec n'en finissaient plus de ramasser branches et arbres cassés par les vents violents.

ÉTAT DES ROUTES

Plusieurs tronçons de route ont été fermés hier après-midi par Transports Québec en raison de problèmes d'érosion importants au Saguenay-Lac-Saint-Jean et sur la Côte-Nord. Cette dernière était toujours isolée du reste de la province en raison de la fermeture partielle de la 138 entre Baie-Comeau et Sept-Îles.

«Il faut attendre que le sol se stabilise avant de pouvoir entreprendre des réparations. La pluie ne voulant pas arrêter ne nous facilite en rien la tâche, précise Paul Beaulne de Transports Québec. On ne peut pas prédire quand les routes seront réouvertes.»

Dans le parc des Laurentides, la 169 a été fermée entre le Mont-Apica et Hébertville en raison d'éboulements. Plusieurs tronçons de la 170 ont été impraticables entre Larouche et Jonquière de même qu'entre Anse-Saint-Jean et Rivière-Éternité. La 172 a également été fermée entre Sainte-Rose et Sacré-Coeur.

LE MONDE

EXPLOSION DU BOEING DE TWA

Israël aurait averti les Etats-Unis

■ LONDRES (d'après AFP, AP, Reuter et NYTNS) — Les services secrets israéliens avaient averti début juillet leurs homologues américains d'un risque d'attentat, « sabotage ou détournement », sur un avion américain par des islamistes extrémistes, affirme ce matin *The Sunday Times* de Londres.

Selon l'hebdomadaire britannique, qui cite un officier « haut placé » des services de renseignement israéliens, l'information a été transmise au début du mois à Tel Aviv à un officier de liaison des services de renseignement américains.

« La menace d'acte de sabotage ou de détournement contre un avion américain a été analysée et considérée suffisamment sérieuse à nos yeux pour la transmettre aux Américains », a indiqué au *Sunday Times* cette source, « spécialisée dans les groupes terroristes du Proche-Orient ».

« C'était ensuite aux Américains d'évaluer les dangers et de décider si l'information devait être ou non transmise à leurs compagnies aériennes », ajoute l'officier, sans donner plus de précisions sur la source de la menace.

MENACE TERRORISTE

À la suite de l'explosion en vol mercredi soir du Boeing 747 de la compagnie américaine TWA, peu après son décollage de New York avec 230 personnes à bord, les autorités américaines, tout comme la compagnie, avaient indiqué n'avoir reçu aucune menace terroriste spécifique.

La presse américaine a évoqué l'hypothèse d'un engin explosif dissimulé dans la soute du Boeing.

Les enquêteurs ont été frappés par le fait que plusieurs victimes étaient brûlées aux membres inférieurs, ce qui pourrait indiquer qu'une bombe a pu exploser dans la partie basse de l'appareil, peut-être dans la soute,

rapporte le *Washington Post*.

Une partie submergée de l'épave du Boeing aurait par ailleurs été repérée au large de New York, ont affirmé hier les responsables de l'enquête.

Des vedettes de police ont repéré hier par sonar « une trainée » de débris sur le sol marin, non loin de l'endroit identifié par un avion de la Garde Nationale comme étant le lieu où le Boeing s'est abîmé au large de Long Island, a déclaré Robert Francis de la NTSB, l'organisme chargé de la sécurité dans les transports.

TRAINÉE DE DÉBRIS

La trainée de débris, qui n'ont pas encore été identifiés et se trouvent par environ 30 mètres de fond, culmine en une large épave d'une hauteur d'environ neuf mètres et dans laquelle le sonar s'est accroché, a-t-il déclaré lors d'une conférence de presse télévisée.

Les autorités entendaient hier examiner l'épave grâce à une caméra vidéo, puis à l'aide de plongeurs, a ajouté M. Francis.

L'examen des boîtes noires de l'avion, lorsqu'on les aura retrouvées, permettra enfin d'en savoir plus. Mais elles reposent toujours par 40 mètres de fond et la mer agitée n'a pour l'instant pas permis aux plongeurs de descendre au fond de l'eau.

Jusqu'à présent, neuf des 104 corps repêchés ont été identifiés, ont déclaré les médecins légistes chargés de l'enquête.

Seule une des dépouilles a été rendue à la famille concernée.



Des policiers de l'État de New York, aidés d'un chien renifleur, se promènent sur les côtes de la baie de Southampton dans l'espoir de retrouver des corps ou des débris du Boeing de la TWA.

Les corps ont leur mot à dire

FRÉDÉRIC BICHON
Agence France-Presse

HAUPPAUGE (États-Unis) — Seule l'arrivée d'un camion frigorifique trouble le calme de la zone administrative du comté de Suffolk à Hauppauge, ensemble de bâtiments de briques rouges entourés de gazon aux allures de campus.

À l'abri des regards, les poids lourds déchargent devant l'un des immeubles leur cargaison, des sacs de plastique noir contenant les restes des victimes de la catastrophe du vol TWA 800, survenue à 60 kilomètres de là.

Une dizaine de médecins légistes s'activent depuis 48 heures à examiner, reconstituer et identifier ces restes humains, non seulement pour la consolation de leurs proches, mais aussi pour essayer de trouver des pistes expliquant la tragédie.

« Nous avons beaucoup de corps semblant avoir été choqués très violemment, quelques noyés et également des brûlés post mortem », explique, entre deux autopsies, le Dr

Charles Wetli, médecin légiste en chef du comté. « Nous cherchons à faire parler ces blessures, pour reconstituer ce qui ressemble pour l'instant à un puzzle ».

Récemment arrivé de Floride, il a à son actif un nombre d'autopsies équivalent à une petite ville : 6500.

MORT QUASI INSTANTANÉE

Attentat ou accident, si le médecin privilégie une hypothèse, il se garde d'en faire part à la presse. Les seules précisions qu'il consent à livrer sont que les décès semblent avoir été « quasi instantanés » et que les noyés auraient été inconscients.

Pour accélérer les procédures, un appareil à rayon X numérique destiné à examiner les dentitions a été emprunté à un hôpital voisin. Les doigts ayant été gonflés par l'eau, les empreintes digitales sont inutilisables.

Lorsqu'un corps ou un reste humain arrive, il est pesé, puis photographié et enfin autopsié, ce qui prend en moyenne deux heures.

« Nous arriverons à identifier tous

les passagers, même si cela demande du temps », assure le docteur Wetli, rappelant que cela a été fait pour les 168 victimes d'Oklahoma City, même s'il avait fallu longtemps et des analyses génétiques pour certaines.

Etrangement, l'attentat d'Oklahoma City, ainsi que celui qui avait fait 6 morts et un millier de blessés au World Trade Center de New York en 1993, sont rappelés par les camions frigorifiques loués pour transporter les corps de la base des garde-côtes de East Moriches à la morgue : leur jaune vif identifie la populaire compagnie de location dont les véhicules avaient été bourrés d'explosifs.

Le médecin légiste souligne que l'identification des restes est plus aisée que lors de l'accident de l'avion de la compagnie ValuJet dans les marais de Floride (110 morts), la température de l'Atlantique au large de Long Island étant nettement plus basse et retardant la décomposition.

Toutefois, le Gulf Stream a rapidement éparpillé les restes des occupants du vol 800 de la TWA.

Nouvelle flambée de violence en Irlande du Nord

BELFAST (Reuter) — Des défilés catholiques et protestants ont encore dégénéré hier en Irlande du Nord, où les balles de plastique des policiers ont répondu pendant plusieurs heures aux jets de pierres des émeutiers.

L'Ulster a connu un nouvel accès de violence au cours de la nuit de vendredi à hier, les forces de l'ordre s'étant opposées à quelque 200 émeutiers pendant plus de trois heures dans la ville d'Omagh, à l'ouest de Belfast.

Les émeutiers s'en sont pris aux bâtiments. Ils ont incendié plusieurs d'entre eux et ont fracassé des vitrines avant d'être dispersés par les forces de l'ordre. Celles-ci ont déclaré avoir procédé à plusieurs arresta-

tions et que certaines personnes avaient dû être hospitalisées. Un policier a également été blessé à la tête par un jet de pierre.

Catholiques républicains partisans de l'unification irlandaise et protestants unionistes, qui souhaitent demeurer sous le contrôle de la Grande-Bretagne, avaient organisé vendredi soir des défilés concurrents à Omagh. Ceux-ci ont dégénéré en affrontements vers 1h du matin.

Il s'agit de l'incident le plus grave depuis les violences de la semaine dernière dans la province nord-irlandaise, où la vague de chaleur en cours ne contribue pas à calmer les esprits.

Les troubles ont débuté la semaine

dernière, quand la police d'Ulster a autorisé une marche protestante dans un quartier catholique près de la ville de Portadown.

Selon la police, aucune autre manifestation n'était prévue hier, mais les nationalistes ont appelé à une mobilisation aujourd'hui près de Portadown pour protester contre le défilé orangiste de la semaine dernière.

DÉFILÉS ORANGISTES

L'Ulster se tient donc sur ses gardes en cette saison de défilés orangistes, dont la prochaine marche annuelle se tiendra le 10 août à Londonderry.

Les nationalistes irlandais, qui considèrent le défilé orangiste de Porta-

down comme une provocation, ont accusé la police et le gouvernement de Londres de soutenir les protestants contre la minorité catholique d'Ulster.

Le gouvernement de Dublin, partenaire de la G.-B. dans les pourparlers de paix de la province, a également critiqué Londres pour son attitude dans cette crise, menaçant ainsi l'avenir des négociations.

PRIMAUTE DU POLITIQUE

Les deux gouvernements ont néanmoins demandé jeudi à toutes les formations politiques nord-irlandaises de rétablir « la primauté du politique » sur la violence, en vue des pourpar-

lers de paix qui doivent reprendre la semaine prochaine.

Freinés par des dissensions entre les deux communautés et des querelles procédurières, les pourparlers sont maintenant minés par les violences et souffrent toujours de l'absence du Sinn Féin, interlocuteur crucial pour le rétablissement de la paix.

Ce dernier reste en effet exclu des négociations tant que les républicains de l'IRA n'auront pas rétabli la trêve, rompue en février par une série d'attentats en Grande-Bretagne.

Le Sinn Féin, tout comme l'IRA dont il est la branche politique, veut unifier l'Irlande et obtenir l'indépendance de l'Ulster vis-à-vis de Londres.



VENTE DU TERRAIN, SERVITUDE ET BÂTIMENT SIS AU 3005, BOUL. LAURIER (SAINTE-FOY)

La Communauté urbaine de Québec demande des soumissions, en un original et deux copies, pour la vente du terrain, de la servitude et du bâtiment sis au 3005, boul. Laurier (Sainte-Foy).

Les documents de soumission sont disponibles en s'adressant à monsieur Pierre-Benoît Deslauriers, de la Division des approvisionnement de la Communauté urbaine de Québec, 399, rue Saint-Joseph Est, bureau 131, Québec G1K 8E2, 649-2622.

Toute soumission, pour être acceptée, doit être accompagnée d'un dépôt de soumission sous forme de chèque visé, égal à dix pour cent (10%) du montant de la soumission, valide pour une période de cent vingt (120) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Toute soumission doit être présentée sous enveloppe cachetée sur laquelle sera bien indiquée la mention « NE PAS OUVRIR - SOUMISSION POUR VENTE DU TERRAIN, DE LA SERVITUDE ET DU BÂTIMENT SIS AU 3005, BOUL. LAURIER (SAINTE-FOY) ».

Toute soumission, pour être valablement reçue, doit se trouver entre les mains du secrétaire de la Communauté urbaine de Québec, Me Pierre Rousseau, 399, rue Saint-Joseph Est, bureau 527, Québec G1K 8E2, au plus tard le 7 août 1996, 15h.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à cette date, au siège social de la CUQ, cinq (5) minutes après l'heure susdite et en présence des soumissionnaires intéressés.

La Communauté urbaine de Québec ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation à l'égard des soumissionnaires.

Estelle Alain, avocate
Secrétaire adjointe de la CUQ.

Québec, le 18 juillet 1996

Appel d'offres



AVIS PUBLIC

ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT VB-540-96

Est par les présentes, donné, par la soussignée, greffier de la susdite Ville, QUE le Conseil de la Ville de Val-Bélair a adopté, lors de sa séance du 10 juin 1996, le règlement suivant:

RÈGLEMENT VB-540-96: "Décrétant l'acquisition d'un système d'informations policières incluant les dépenses connexes et frais contingents, et pourvoyant au financement desdits coûts par un emprunt à long terme au montant de 277 000,00\$."

QUE ledit règlement a fait l'objet de la procédure d'enregistrement le 20 juin 1996 et que suite à cette consultation, il a été approuvé par les personnes intéressées.

QUE ledit règlement a été approuvé par le Ministre des Affaires municipales, en date du 8 juillet 1996. QUE le présent règlement est présentement déposé au bureau du greffier, 1105, avenue de l'Église Nord, Val-Bélair, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures ordinaires de bureau.

QUE le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

DONNÉ À VAL-BÉLAIR, CE 21 JUILLET 1996. SUZANNE PAQUET, O.M.A. GREFFIER

296712

EN BREF

Suicide d'un singe

Un singe s'est suicidé en se jetant du haut de l'arbre sur lequel il s'était réfugié après avoir été cerné par deux lions, dans la réserve naturelle de Yankari (nord-est), a rapporté hier l'agence officielle

NAN. Le singe, peut-être terrifié à l'idée d'être dévoré par les fauves qui l'attendaient depuis des heures au pied de l'arbre, s'est mordu violemment la patte et a sauté dans le vide, a indiqué à la NAN un responsable de la réserve. Les lions ont quitté les lieux sans toucher à la dépouille du singe. (AFP)



Avis public

COMMISSION PERMANENTE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME

La Commission permanente du développement économique et du tourisme siégera le 25 juillet 1996 à 17 heures au siège social de la CUQ, 399, rue Saint-Joseph Est, salle Armand-Trottier, Québec, afin de prendre connaissance des points mentionnés à l'ordre du jour suivant:

1. Ouverture de l'assemblée
2. Approbation du procès-verbal de l'assemblée du 18 juin 1996
3. Présentation de l'Office du tourisme et des congrès relative à un projet de signalisation touristique pour la région touristique de Québec
4. Période de questions des membres
5. Période de questions du public
6. Levée de l'assemblée

Québec, le 17 juillet 1996

La secrétaire adjointe de la CUQ, Estelle Alain, avocate

LES ANNONCES CLASSÉES

INDEX DES RUBRIQUES

Table listing various categories such as 'Immobilier', 'Finances', 'Véhicules', 'Loisirs', 'Emplois', 'Services', etc., with corresponding page numbers.

Advertisement for '686-3311' featuring the slogan 'C'est facile de placer votre annonce classée!' and details about the service.

Real estate advertisement for 'Immobilier 099 à 349' with contact information for 'Visites libres'.

Real estate advertisement for 'A vendre' listing various properties and services.

Real estate advertisement for 'A louer' listing various properties and services.

Real estate advertisement for 'Amélioration et entretien des propriétés'.

Real estate advertisement for 'à vendre maisons à revenus'.

Real estate advertisement for 'autres propriétés à vendre ou à louer'.

Real estate advertisement for '206 Maisons mobiles et usinées'.

Real estate advertisement for '208 Terrains'.

Real estate advertisement for '210 Terres'.

Real estate advertisement for '100 Ancienne-Lorette'.

Real estate advertisement for '107 Duberger / Les Saules'.

Real estate advertisement for '113 St-Émile / Lac-St-Charles'.

Real estate advertisement for '151 Beauport'.

Real estate advertisement for '153 Centre-ville'.

Real estate advertisement for '158 Lebourgneuf / Le Mesnil'.

Real estate advertisement for '159 Limoilou'.

Real estate advertisement for '161 Montcalm'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '101 Beauport'.

Real estate advertisement for '102 Cap-Rouge / St-Augustin'.

Real estate advertisement for '108 Lesbourgneuf / Le Mesnil'.

Real estate advertisement for '116 Sainte-Foy'.

Real estate advertisement for '118 Silery'.

Real estate advertisement for '166 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '161 Montcalm'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '104 Charlesbourg'.

Real estate advertisement for '105 Condominiums'.

Real estate advertisement for '110 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '118 Silery'.

Real estate advertisement for '166 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '161 Montcalm'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '104 Charlesbourg'.

Real estate advertisement for '105 Condominiums'.

Real estate advertisement for '110 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '118 Silery'.

Real estate advertisement for '166 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '161 Montcalm'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '104 Charlesbourg'.

Real estate advertisement for '105 Condominiums'.

Real estate advertisement for '110 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '118 Silery'.

Real estate advertisement for '166 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '161 Montcalm'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '104 Charlesbourg'.

Real estate advertisement for '105 Condominiums'.

Real estate advertisement for '110 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '118 Silery'.

Real estate advertisement for '166 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '161 Montcalm'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '104 Charlesbourg'.

Real estate advertisement for '105 Condominiums'.

Real estate advertisement for '110 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '118 Silery'.

Real estate advertisement for '166 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '161 Montcalm'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '104 Charlesbourg'.

Real estate advertisement for '105 Condominiums'.

Real estate advertisement for '110 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '118 Silery'.

Real estate advertisement for '166 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '161 Montcalm'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '104 Charlesbourg'.

Real estate advertisement for '105 Condominiums'.

Real estate advertisement for '110 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '118 Silery'.

Real estate advertisement for '166 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '161 Montcalm'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '104 Charlesbourg'.

Real estate advertisement for '105 Condominiums'.

Real estate advertisement for '110 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '118 Silery'.

Real estate advertisement for '166 Loretteville / Neufchâtel'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '161 Montcalm'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Real estate advertisement for '162 Rive-Sud'.

Les plus belles décorations de la fin de semaine. Abonnez-vous: (418) 686-3344 (Québec) ou au 1-800-463-2362 (régions).

400 Animaux
 BOSTON BULL grand choix enregistré bon prix, 638-1817
 CANOCH Royal noir, enregistré, Agée 21h, Nathalie 1-418-796-2405
 CHAT persan couleur tabby 1 chatte grise de torse. Superbes, opérés, défilés, 150\$ chaque, 845-5756
 CHATONS persans, enregistrés, vaccinés, 150\$ nég., 653-8510
 CHATS de maison (petits), très propres, 10\$ chacun, 832-6018, 839-8528
 CHATONS CHALEUREUX FLOYD Chertons himalayens plus point 2 femelles, vaccinées, vermifugées, 200\$ ch., 522-7633
 CHEVAL Quarter-Horse 12 ans, mâle, 1200 lbs., un seul propriétaire, 1-505-872-3882
 CHEVAUX À VENDRE 625-2520
 Chiot épagneul breton né 18 mois, enregistré, lotéau 250\$ (418)873-2605
 CHIOTS CANOCH, TOY, GRS, MALES, 242-3418
 CHIOTS Épagneul Springers anglais, enregistré, vermifugé, 495\$, 883-1342
 CHIOTS bossés enregistrés, carnet de santé, 40\$, 154-2674
 CHIOTS braques allemands, vermifugés, enregistrés, 877-1541
 CHIOTS Colley sable, né le 27 avril, 1 mâle, 2 femelles, 150\$, 418-464-1188
 CHIOTS dalmatiens, pure race, vaccinés, vermifugés, 666-3548
 CHIOTS Épagneul Bretons, pure race, enregistrés, tatoués, 400\$, 842-9834
 CHIOTS Golden retriever blonds, pure race, garantie 200\$, 875-1517
 CHIOTS golden retriever, enregistrés, vaccinés, garantie 30 mois, parents sur place, 350\$, 418-475-4940
 CHIOTS golden retriever, pure race, enregistrés, tatoués, vaccinés, vermifugés, 280\$, 728-3422
 CHIOTS LABRADOR NOIR 6 semaines, 50\$, 523-3396
 CHIOTS mini colley, enregistrés, garantie, 337-6023
 CHIOTS Terre-Neuve pur race, 3 femelles noires, 2 mâles landrace, disponibles 15 juil., 801-839-6921
 CHOW-CHOW très propre, 5 mois, mâle, vacciné, 300\$ nég., 649-9165
 COLLEY chis, miniatures, mâles, pure race, vermifugés, 842-6780
 DOBERMAN 6 chiots de race, père champion, bon caractère, 250\$, Rivé-Jud (Québec), 418-625-8402
 ÉPAGNEULS Springer anglais Chiots disponibles dès maintenant, Chertons Landrace 829-2632 655-9024
 GARDERIE de jour pour chiens seuls et déjeunés, inscriptions, 845-5707
 GARDERIE d'animaux, beaucoup de services, 877-2737
 JUMENTS arabes enregistrées, 8 et 11 ans, prix raisonnable, 839-7162
 LABRADOR chiot, enregistré, vaccinés, carnet de santé, 150\$, 842-9834
 MANQUINON petite Teckel, 3 mois, vaccinée, enregistrée, 686-1909
 MIGNONS SHAR-PEI Soir 625-1152
 MORTAGNES et Bergers des Pyrénées, chiots disponibles, 418-642-9537
 PÉRIOD Colley miniature femelle, couleur sable, blanc et brun fauve, Yeux: bruns et amande, Poil: dur, fourni et long. Nom: Jynny. Communiqué avec propriétaire au 872-7946.

403 Antiquités
 A 684-8067
 ACHETONS À DOMICILE ANTIQUITÉS
 DE LA CAVE AU GRENIER
 PAYONS COMPTANT
 A 687-5799
 ANTIQUITES LES CHOUX GRAS La plus grande source d'antiquités au Québec. Prix d'entrepôt, décapage, restauration, 1240, Charest Ouest.
 CET ÉTÉ nous assumons les taxes! Choix et styles variés, bons prix, qualité. Les Héritiers, 895, avenue Royale, Beauport, 664-0241
 SERVICE de décapage et finition à l'ancienne. Travail soigné, 640-5764
 TRES beaux mobiliers salle à manger, table ronde, palette bois, 4 chaises, avec 1 rallonge, 1000\$, 334-1085
 410 Bois de chauffage
 À ABAISSER! Bois érablé et merisier, 455, 842-9342
 BOIS de chauffage 5/8, la corde livrée Québec et les environs 839-1300.
 BOIS de plancher de bon grade érablé sec, ematché, idéal pour condos, camping, etc. pour inf. 839-1300
 BOIS FRANC 4 PIÈDES 500-599-7371
 BOIS SEC ET VERT (érable, merisier, hêtre) 16 pc., 849-8812

415 Cours
 AIDE ORTHOPÉDAGOGIQUE M. Gagnon 648-0521
 BARMAN(AID), Ecole des Maîtres, Service de placement, 529-5333-3308
 CONSTRUCTION, cours technique 2 jours, 655-8626. Administration: 1 jour. Sécurité: 1 jour. 651-9917.
 COURS DE DESSIN, même pour période estivale. Inscription: 523-3169
 COURS d'électronique. Institut Formation Dectro, 681-4681, 800-463-5566
 COURS d'informatique privé/groupe. Compsoft, Internet, Netscape, programmation, Trans-Data, 649-8660
 MATCH 436, pour reprise du 5, août, 30 hrs du 29 au 4 août, professeur 20 ans d'expérience, 656-0266, 17 à 18h
 PARRAINAGE SCOLAIRE cours d'été, 877-7222
 VOUS voulez pratiquer votre allemand ou anglais? 848-7887

419 Échanges téléphoniques et autres
 A 1-900-451-1061
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

421 Articles de sport / Conditionnement physique
 ÉQUIPEMENT de golf pour gaucher, bois 1-3-5, driver, 5 lrs. jet. graphite, sac, 675\$, 528-4711
 PLANCHES à neige, liquidation, neuf et usagé, Sport Bazar, 681-2202

423 Bicyclettes
 A 683-2829: Tandem Genesis état neuf, 700\$
 A 875-3024: SUPPORT À VELO neuf le pose sous la boue, verrouillable, 2-3-4 places, 50\$ +, nouveautés.
 ORIX 4000 XT au complet, V-brake cause vente, blesure, valeur 2000\$ pour 1600\$, 418-656-1321

425 Ordinateurs internet
 À 842-9693 Informatique PRIM vente de nouveaux locaux à Loretteville.
 À abaisser à INFO-CUL Nous battons tous les prix! Spécial sur tous les Pentium 686+ la puissance d'un Pentium 1000
 838-9559
 486 DX2-66, 16 mg, complet, 1500\$, 647-4480
 486 DX2-66 16 mg ram, HD 1.08 gig. Multi media, tout inclus, Windows 95, etc. 1500\$ nég, 831-2090.
 ACHAT, ÉCHANGE, vente, réparation, tous les jeux vidéos: 523-2999.
 ACHAT-VENTE-ÉCHANGE-REPARATION. Dépannage rapide. Neuf et usagé. 10 ans d'expérience. Centre d'ordinateurs L'Ornière 847-1581
 AMÉLIORATION de club vidéo à vendre, présentons plusieurs disques et revues, et lots pour films, autres. Vente rapide, 654-0647, au 457-7707
 Congélateur à crème glacée marque COE, prix 1500\$, 657-0974
 COPIEUR Toshiba, 40 copies/min, 3 cases à 17", classeur, alimenteur, agrandissement, 800\$, 658-5300

427 Marchandises diverses
 ACHETONS DE TOUT, PAYONS COMPTANT 843-7429
 ALLONS chercher de tout, cave au grenier, avec compensation, 647-6484

429 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

432 Médecines douces
 A BON PRIX, Massage suédois 30\$, Gaëlene Genest, membre AMO, Vanier, 681-2880
 AGREABLE massage suédois californien, détente assurée, 649-8668
 AMMA massage traditionnel japonais non sexuel. Luce Blais 524-9390
 MASSAGE suédois et balancement des centres énergétiques, 838-3211
 MASSOTHRAPÉ 837-9220
 POUR HOMME massage californien Richard, 847-5603.

433 Bicyclettes
 A 683-2829: Tandem Genesis état neuf, 700\$
 A 875-3024: SUPPORT À VELO neuf le pose sous la boue, verrouillable, 2-3-4 places, 50\$ +, nouveautés.
 ORIX 4000 XT au complet, V-brake cause vente, blesure, valeur 2000\$ pour 1600\$, 418-656-1321

437 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

441 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

443 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

445 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

447 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

449 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

451 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

453 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

455 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

457 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

459 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

403 Antiquités
 A 684-8067
 ACHETONS À DOMICILE ANTIQUITÉS
 DE LA CAVE AU GRENIER
 PAYONS COMPTANT
 A 687-5799
 ANTIQUITES LES CHOUX GRAS La plus grande source d'antiquités au Québec. Prix d'entrepôt, décapage, restauration, 1240, Charest Ouest.
 CET ÉTÉ nous assumons les taxes! Choix et styles variés, bons prix, qualité. Les Héritiers, 895, avenue Royale, Beauport, 664-0241
 SERVICE de décapage et finition à l'ancienne. Travail soigné, 640-5764
 TRES beaux mobiliers salle à manger, table ronde, palette bois, 4 chaises, avec 1 rallonge, 1000\$, 334-1085
 410 Bois de chauffage
 À ABAISSER! Bois érablé et merisier, 455, 842-9342
 BOIS de chauffage 5/8, la corde livrée Québec et les environs 839-1300.
 BOIS de plancher de bon grade érablé sec, ematché, idéal pour condos, camping, etc. pour inf. 839-1300
 BOIS FRANC 4 PIÈDES 500-599-7371
 BOIS SEC ET VERT (érable, merisier, hêtre) 16 pc., 849-8812

415 Cours
 AIDE ORTHOPÉDAGOGIQUE M. Gagnon 648-0521
 BARMAN(AID), Ecole des Maîtres, Service de placement, 529-5333-3308
 CONSTRUCTION, cours technique 2 jours, 655-8626. Administration: 1 jour. Sécurité: 1 jour. 651-9917.
 COURS DE DESSIN, même pour période estivale. Inscription: 523-3169
 COURS d'électronique. Institut Formation Dectro, 681-4681, 800-463-5566
 COURS d'informatique privé/groupe. Compsoft, Internet, Netscape, programmation, Trans-Data, 649-8660
 MATCH 436, pour reprise du 5, août, 30 hrs du 29 au 4 août, professeur 20 ans d'expérience, 656-0266, 17 à 18h
 PARRAINAGE SCOLAIRE cours d'été, 877-7222
 VOUS voulez pratiquer votre allemand ou anglais? 848-7887

421 Articles de sport / Conditionnement physique
 ÉQUIPEMENT de golf pour gaucher, bois 1-3-5, driver, 5 lrs. jet. graphite, sac, 675\$, 528-4711
 PLANCHES à neige, liquidation, neuf et usagé, Sport Bazar, 681-2202

423 Bicyclettes
 A 683-2829: Tandem Genesis état neuf, 700\$
 A 875-3024: SUPPORT À VELO neuf le pose sous la boue, verrouillable, 2-3-4 places, 50\$ +, nouveautés.
 ORIX 4000 XT au complet, V-brake cause vente, blesure, valeur 2000\$ pour 1600\$, 418-656-1321

425 Ordinateurs internet
 À 842-9693 Informatique PRIM vente de nouveaux locaux à Loretteville.
 À abaisser à INFO-CUL Nous battons tous les prix! Spécial sur tous les Pentium 686+ la puissance d'un Pentium 1000
 838-9559
 486 DX2-66, 16 mg, complet, 1500\$, 647-4480
 486 DX2-66 16 mg ram, HD 1.08 gig. Multi media, tout inclus, Windows 95, etc. 1500\$ nég, 831-2090.
 ACHAT, ÉCHANGE, vente, réparation, tous les jeux vidéos: 523-2999.
 ACHAT-VENTE-ÉCHANGE-REPARATION. Dépannage rapide. Neuf et usagé. 10 ans d'expérience. Centre d'ordinateurs L'Ornière 847-1581
 AMÉLIORATION de club vidéo à vendre, présentons plusieurs disques et revues, et lots pour films, autres. Vente rapide, 654-0647, au 457-7707
 Congélateur à crème glacée marque COE, prix 1500\$, 657-0974
 COPIEUR Toshiba, 40 copies/min, 3 cases à 17", classeur, alimenteur, agrandissement, 800\$, 658-5300

427 Marchandises diverses
 ACHETONS DE TOUT, PAYONS COMPTANT 843-7429
 ALLONS chercher de tout, cave au grenier, avec compensation, 647-6484

429 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

432 Médecines douces
 A BON PRIX, Massage suédois 30\$, Gaëlene Genest, membre AMO, Vanier, 681-2880
 AGREABLE massage suédois californien, détente assurée, 649-8668
 AMMA massage traditionnel japonais non sexuel. Luce Blais 524-9390
 MASSAGE suédois et balancement des centres énergétiques, 838-3211
 MASSOTHRAPÉ 837-9220
 POUR HOMME massage californien Richard, 847-5603.

433 Bicyclettes
 A 683-2829: Tandem Genesis état neuf, 700\$
 A 875-3024: SUPPORT À VELO neuf le pose sous la boue, verrouillable, 2-3-4 places, 50\$ +, nouveautés.
 ORIX 4000 XT au complet, V-brake cause vente, blesure, valeur 2000\$ pour 1600\$, 418-656-1321

437 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

441 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

443 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

445 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

447 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

449 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

451 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

453 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

455 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

457 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

459 Services
 ABAISSABLE BAS PRIX ENR! Déménagement à Prix Modique Ent. Offrez-vous une main d'œuvre de qualité et attentionnée. Assurance et longue distance. Permis. Local à louer. Québec, 622-2790, Rivé-Jud 835-0383
 AUTREMENT Déménagement "ON VOUS ÉCOUTE, C'EST TOUT LA DIFFÉRENCE!" (pas... permis). Marina 529-5111.
 DÉMÉNAGEMENT Fleurs de lys, protégé par assurances, TRANSPORT L. MORIN: 655-4141, 658-8143.
 DÉMÉNAGEMENT à bas prix, local, longue distance, 841-2177

567 Réparations / entretien / dépannage
 FERRAS mécanique générale, 105%, ouvrage garanti, 622-7101.
 RÉPARATIONS de rouille, achat et vente de voitures. Gérard, 849-6546

569 RECHERCHE / ÉCHANGE
 AUTO FERRAILE
 Achat, vente, auto usagées et pièces
 Michel Gauthier inc. 839-7961

583 Motocyclettes
 BMW 1000c, blanche, 13 000\$, em. neuf, 2 casques, veste cuir, 1700\$, 860-2105 ou 653-6465
 SUNBURD 89, 185 000\$, mécanique et carrosserie A1, 4500\$ nég 569-5000
 SUNBURD 88, manuelle, A1, tout ouvrant, 2500\$, 881-3010, 522-0583
 SUZUKI Forza 1800, manuelle, propre, 1450\$, 834-6057
 TERCEL 85, 3 portes, automatique, impeccable, 125 000\$, 847-2825
 TERCEL 85, 181 000\$, automatique, 3 portes, 1800\$, 622-8336
 TERCEL DX 90, 145 000\$, mécanique A1, peinture, freins, amortisseurs-radiateur neufs, très propre, urgent, négociable, 832-5947
 TAPAZ 1987, très bon état, avec pneus d'été, 1700\$, 682-2059 soir
 TOYOTA Camry 1985, 400\$ ou meilleur offre, 650-6041
 TOYOTA Camry V6 1990, propre, 94 000\$, 9000\$, 623-3703
 TOYOTA Celica GT 92, garantie, échange accepté, 849-4185, 564-7295
 TOYOTA Corolla 88 4X4 peinture neuve, 529-8457
 TOYOTA Cressida 1986, accidentée, 624-3273
 TOYOTA Cressida 91, 173 000\$, tout équipé, impeccable, 8500\$, 813-7037
 TOYOTA Previa 92, manuelle, 137 000\$, garantie, 2 ans, 871-8372
 VOLKSWAGEN Fox 88, 122 000\$, impeccable, CAA, 8 pneus, 2500\$,

DÉCÈS ET AVIS

705
Avis de décès

décès
et avis divers
705 à 765

BEDARD, Jean-Marie, Québec
GUAY, Adrien, St-Gilles
LARUE, Soeur Alphonsine (Saint-Claude) o.s.u.
LAVOIE, Alice Simard, Baie-St-Paul
MORIN, Julien, St-Martin-de-Beauce
POULIOT, Arthur, Lévis
POULIOT, Jean-Paul, Charlesbourg
ROY, Jeannine Gingras, Sillery
TRUDEL, Marguerite, Québec
WARREN, Eleanor Esther Hoskinson, Pointe-au-Pic

BEDARD
Jean-Marie



À sa résidence, le 19 juillet 1996, à l'âge de 73 ans, est décédé subitement Jean-Marie Bedard, retraité de la S.A.Q., époux de feu dame Lorraine Boucher. Il demeurait à Québec. Le service aura lieu, en présence des cendres, le mardi 23 juillet à 14h en l'église St-Joseph de Québec, et de là au cimetière St-Charles. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. La direction des funérailles a été confiée à la résidence funéraire

Sylvio Marceau inc.
224, St-Vallier Ouest
Québec

Il laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Louise (Laurent Bergeron), Robert (Carole Dionne); ses petits-enfants: Julie (Régis Gravel), Marilyn (Pascal Ayotte), Michel Bergeron, Dominic et Christine Bédard; son arrière-petite-fille Jennifer Ayotte; son frère M. et Mme Maurice Bédard (Jeannette Thibault); sa soeur Mme Cécile Bédard (feu Maurice Laibert); ses belles-soeurs: Mme Noëlla Boucher (feu Roland Bédard), Mme Cécile St-Antoine (feu Elzéar Bédard), Mme Yvette Kirouac (feu Lucien Bédard), Mme Jeannette Miller (feu Léopold Bédard), Mme Gisèle Boucher (feu Léopold Dubuc); plusieurs neveux, nièces, parents et amis (es).
Pour renseignements: 522-5212

GUAY
Adrien

À l'hôpital Laval, le 20 juillet 1996, à l'âge de 87 ans et 9 mois, est décédé M. Adrien Guay, époux de dame Lucie Desrochers, demeurant à St-Gilles. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Beaudoin Ferland
Dupuis Ltée
1709, rue Principale
St-Gilles

dimanche de 19h à 22h, lundi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le lundi 22 juillet 1996 à 10h30 en l'église de St-Gilles, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Lise; sa petite-fille Audrey; ses belles-soeurs: Huguette (feu Robert Brochu), Gabrielle (feu Armand Desrochers); plusieurs neveux et nièces. S.V.P. compenser l'envoi de fleurs par un don à Leucan de Québec, 2725, boul. Laurier, bureau 825, Ste-Foy, G1V 4G2.
Pour renseignements: 888-4351 ou salon 888-4047

LARUE
Soeur Alphonsine
(Saint-Claude) o.s.u.



Au Monastère des Ursulines de Québec, le 19 juillet 1996, à l'âge de 90 ans, est décédée Soeur Alphonsine Larue (Saint-Claude) o.s.u. Outre sa famille religieuse, la défunte laisse dans le deuil une belle-soeur Madame Auguste Larue (Irène Tardif), un neveu, une nièce, des cousin(e)s et plusieurs anciennes élèves. La dépouille mortelle sera exposée au Monastère des Ursulines, 18, rue Donnacona, Québec, le dimanche 21 juillet de 14h à 16h30 et de 19h à 21h. Les funérailles auront lieu au Monastère des Ursulines, 18, rue Donnacona, le lundi 22 juillet 1996 à 10h, sous la direction de la maison

LÉPINE-CLOUTIER
L'inhumation se fera au cimetière Belmont.
Pour renseignements: 529-3371

LAVOIE
Alice Simard

À Baie-St-Paul, le 20 juillet 1996, à l'âge de 87 ans, est décédée dame Alice Simard, épouse de Jean-Charles Lavoie (John). Elle demeurait à Baie-St-Paul. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE-CLOUTIER
53, boul. Leclerc
Baie-St-Paul

dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le mardi 23 juillet 1996 à 11h en l'église de Baie-St-Paul, et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Cécile (Claude Simard), Margot Renaud (feu Charles A. Lavoie), Gabriel (Ghislaine Audet), Suzanne (Pierre Dusault), André (Ginette Ouellet); sa soeur Cécile Simard (épouse de feu Yvon Fortin); ses belles-soeurs: Irène Lavoie et Evelyn Nadeau; ses petits-enfants: Patrice, Jean, Marie-Hélène, Richard, Suzanne, Daniel, Mireille, François, Marie-Jeanne Dubé, Marie-Eve, Maxime; ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants, neveux, nièces, amis et amies. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don au CLSC et des cartes seront disponibles au salon funéraire.
Pour renseignements: 1-418-435-2531 ou Fax: 1-418-435-4001

MORIN
Julien



À la maison Catherine-Longpré de St-Georges-de-Beauce, le 20 juillet 1996, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Julien Morin, époux de dame Céline Bégin. Il demeurait au 130, 1ère Avenue à St-Martin-de-Beauce. La famille recevra les condoléances au salon de la maison

Roy & Giguère inc.
7, 7e Rue
St-Martin

dimanche de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, lundi de 9h à 10h45. Les funérailles auront lieu le lundi 22 juillet à 11h en l'église de St-Martin, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Paul (Marlene Gaboury), Charles (Suzanne Gosselin), Anne (Jocelyne Martel), Marie-Andrée (Pierre Morin), Eve (Claude Couture); ses petits-enfants: Marie-Pier Morin, Dominique Morin, Alexis Morin Martel; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la maison Catherine-Longpré, 1120, 18e Rue Ouest, Ville St-Georges-de-Beauce, G5Y 6N1.
Pour renseignements: 418-228-2263 Fax: 418-227-3271

POULIOT
Arthur



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 20 juillet 1996, est décédé à l'âge de 80 ans, M. Arthur Pouliot, époux de dame Blanche Yvonne Tanguay. Il demeurait à Lévis et autrefois de St-Michel-de-Bellechasse. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Marcel (Evelyn Gosselin), Jeannine (feu Robert Asselin), Ginette (Luc Labonté), Claude (Irène Gagnon), Céline; ainsi que ses 9 petits-enfants: Geneviève, Catherine et Jean-Michel Asselin, François, Julie et Audrey Labonté, Kevin, Jessica et Lindy Pouliot; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Père Joseph, Aimé Pouliot C.S.C., Lucienne (feu Maurice Goupil), Estelle (Lauréat Bélanger), Yvonne (feu Maurice Martineau), feu Léo (Carmen Bélanger), Paul (Hortense Séguin), Colette (Lucien Roy), Thérèse (Donat Roy), feu Reynald Tanguay (Marie-Jeanne Dubé), Juliette Tanguay (feu Louis Gosselin), Charles-Henri Tanguay, Georges Tanguay (feu Raoul Cadrin), Alexandre Tanguay (feu Michel Valois), Omar Tanguay (feu Rita Buteau), Thérèse Tanguay (Victor Morin), Florian Tanguay (Huguette Aubé); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. La famille vous accueillera au centre funéraire

LÉPINE-CLOUTIER
53, boul. Leclerc
Baie-St-Paul

dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le mardi 23 juillet 1996 à 11h en l'église de Baie-St-Paul, et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Cécile (Claude Simard), Margot Renaud (feu Charles A. Lavoie), Gabriel (Ghislaine Audet), Suzanne (Pierre Dusault), André (Ginette Ouellet); sa soeur Cécile Simard (épouse de feu Yvon Fortin); ses belles-soeurs: Irène Lavoie et Evelyn Nadeau; ses petits-enfants: Patrice, Jean, Marie-Hélène, Richard, Suzanne, Daniel, Mireille, François, Marie-Jeanne Dubé, Marie-Eve, Maxime; ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants, neveux, nièces, amis et amies. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don au CLSC et des cartes seront disponibles au salon funéraire.
Pour renseignements: 1-418-435-2531 ou Fax: 1-418-435-4001

POULIOT
Jean-Paul

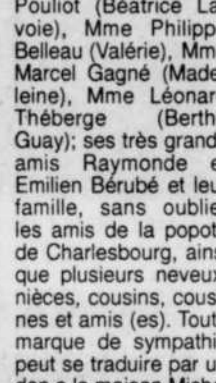


À la merveilleuse maison Michel-Sarrasin, le 19 juillet 1996, à l'âge de 75 ans, est décédé dans la paix et la sérénité, entouré de sa famille, M. Jean-Paul Pouliot, retraité de Bell, époux de dame Cécile Thérèse. Elle demeurait à Charlesbourg. Le service religieux sera célébré en l'église Ste-Maria Goretti, 7180, boul. Cloutier, Charlesbourg, le mardi 23 juillet à 14h, en présence des cendres. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. La direction des funérailles a été confiée à la résidence funéraire

Sylvio Marceau inc.
224, St-Vallier Ouest
Québec

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Cécile, ses fils: Pierre et Daniel (Anne); sa fille Claire (Dr Gaëtan Houde); ses petits-enfants chers: Julie et Louis Francoeur; ses frères et soeurs, belles-soeurs et beaux-frères: Marguerite (Francis Charlebois), Jeanne (Robert Dusablon), André (Jocelyne Côté), Colette (Clément Laliberté), Raymond (feu Gisèle Bertrand), Jean-Guy (Florence Bertrand), Mme Roger Pouliot (Béatrice Lavoie), Mme Philippe Belleau (Valérie), Mme Marcel Gagné (Madeleine), Mme Léonard Thérèse (Berthe Guay); ses très grands amis Raymond et Emilien Berubé et leur famille, sans oublier les amis de la popote de Charlesbourg, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et amis (es). Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la maison Michel Sarrasin, 2101, chemin St-Louis, Sillery, Québec G1T 1P5.
Pour renseignements: 522-5212

WARREN
Eleanor Esther
Hoskinson



Au centre d'accueil Belliveau, le 18 juillet 1996, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Eleanor Esther Hoskinson, épouse de M. Jean De Rouselle Warren. Elle demeurait à Pointe-au-Pic. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence de la défunte, le lundi 22 juillet 1996 à 10h30 en l'église de Pointe-au-Pic, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie, et de là à la maison

LÉPINE-CLOUTIER
pour crémation. Elle laisse dans le deuil son frère Jimmy (Nora Kinsella); ses beaux-frères et belles-soeurs: Claire Mauffette, Paul (Lise Dallaire), Roger (Lore Heintze), Monique (Louis Pelletier), Gérard (Marie-Thérèse Makdissi); ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es).
Pour renseignements: (418) 665-2455 Télécopieur (418) 435-4001

ROY
Jeannine Gingras

À Québec, le 18 juillet 1996, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Jeannine Gingras, épouse de Jules-Henri Roy. Le service religieux sera célébré le lundi 22 juillet à 13h en l'église St-Charles Garnier, Sillery, et de là au cimetière de St-Vallier. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Lyne (Gilles Ouellet), Gilles (Anne Bertrand); ses petits-enfants: Steve, Nancy, José; sa soeur Gertrude (Eugène Paquet); son frère Noël (Cécile Bédard); sa belle-soeur Fernande Roy (feu Edouard Michaud) et son beau-frère Maurice Roy (Gisèle Rouillard); ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Coopérative funéraire du Plateau
Pour renseignements: 688-2411

TRUDEL
Marguerite



À l'hôpital St-François d'Assise, le 19 juillet 1996, est décédée subitement dame Marguerite Trudel, ex-employée de Bell Canada, fille de feu M. Edmond Trudel et de feu dame Marie-Ange Leclerc. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium de la

Coopérative funéraire de l'Anse
280, 8e Rue
Québec

mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le mercredi 24 juillet à 11h en l'église St-Charles de Limoulu (8e Avenue, Québec), et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses soeurs et son frère: Mme Germaine Trudel, M. et Mme Patrick Duval (Marielle), M. et Mme Jacques Trudel (Simone Crépin), ses beaux-frères et sa belle-soeur: Albert Légaré (feu Yvette), Angéline Bédard Trudel (feu Lionel), M. Camille Cloutier (feu Aline); ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis (es).
Pour renseignements: 525-6044

JÉRUSALEM Laïcs et ultra-orthodoxes s'affrontent dans les rues

LUC DE BAROCHÉZ
Agence France-Presse

JÉRUSALEM — Quelques 5000 ultra-orthodoxes juifs ont affronté hier à la police, pour la 3e semaine consécutive, pour interdire la circulation sur l'une des principales artères de Jérusalem le jour du shabbat.

Mais pour la 1re fois depuis le déclenchement de cette campagne, ils ont fait face à une grande contre-manifestation de la gauche laïque.

Les manifestants ultra-orthodoxes se sont regroupés sur le boulevard Bar Ilan, qu'ils veulent fermer à la circulation, et ont conspué les conducteurs de voitures et jeté des pierres, des bouteilles vides et des débris dans leur direction.

Les ultra-orthodoxes vêtus d'habits noirs comme l'étaient leurs ancêtres au XVIIIe siècle en Pologne, se sont massés le long du boulevard aux cris de « shabbès » (shabbat en yiddish).

Les policiers venus par centaines avec casques et matrasques sont parvenus à les contenir en chargeant à cheval et en les aspergeant avec des canons à eau teintée de colorant.

Le ministre de la Sécurité intérieure, M. Avigdor Kahalani, s'est rendu sur les lieux pour superviser l'action des forces de l'ordre, qui avaient été accusées la semaine dernière par les religieux de brutalités.

CONTRE-MANIFESTATION

Cette fois, aucun manifestant n'a été blessé, mais six personnes ont été interpellées, trois orthodoxes et trois contre-manifestants laïcs, a indiqué un porte-parole de la police.

À 2000 mètres plus bas dans l'avenue, quelque 2000 contre-manifestants de gauche réclamaient le maintien de la circulation le shabbat.

Enfermés dans un enclos de barrières métalliques et protégés par la police, ils brandissaient des drapeaux israéliens et diffusaient à plein volume des chansons israéliennes, provoquant la colère des orthodoxes pour cette violation supplémentaire du repos sabbatique.

Ils ont déployé des banderoles portant l'inscription *Jérusalem libre* et ont scandé « les harédim (orthodoxes) à l'armée », pour protester contre le fait que les ultra-orthodoxes n'effectuent pas leur service militaire.

La contre-manifestation était organisée par le parti travailliste et le Meretz.

Durant la nuit de vendredi à hier, trois voitures avaient été atteintes par des jets de pierres et des clous avaient été dispersés sur la chaussée.

Les ultra-orthodoxes, pour lesquels le repos hebdomadaire juif du shabbat est sacré, exigent que la circulation s'arrête sur le boulevard Bar Ilan qui traverse leurs quartiers, de vendredi soir à samedi soir.

La mairie de Jérusalem avait autorisé la fermeture du boulevard à la circulation il y a plus d'un an mais était revenue sur sa décision à la suite des pressions des laïcs.

NETANYAHU

Le gouvernement de M. Netanyahu dans lequel les partis religieux occupent une place de choix a partiellement accédé aux exigences des ultra-orthodoxes la semaine dernière.

Il a décrété l'interdiction de la circulation sur ce boulevard à quatre voies, qui longe des quartiers ultra-orthodoxes, uniquement pendant les heures de prière du shabbat.

Mais la Cour suprême d'Israël l'a annulée provisoirement, demandant au gouvernement de fournir de plus amples explications.

Condamné à mort



Pedro Castillo Mendoza, 39 ans, éclate en sanglots et est consolé par ses deux soeurs après avoir été avisé hier, au Guatemala, qu'il sera passé par les armes, mardi, pour le meurtre et le viol, commis avec un complice, d'une fillette de quatre ans en avril 1993. C'est la première condamnation à mort par un peloton d'exécution au Guatemala depuis 13 ans.

Terrés, Karadzic et Mladic sont soutenus par les leurs

LJUBOMIR MILASIN
Agence France-Presse

PALE, Bosnie-Herzégovine (AFP) — Écartés du pouvoir, objets d'un mandat d'arrêt international, les chefs des Serbes de Bosnie, Radovan Karadzic et Ratko Mladic, se terrent chacun dans son fief, où ils sont plus que jamais soutenus par la population.

Radovan Karadzic, dont les quartiers se trouvent à Pale, une bourgade de montagne près de Sarajevo, s'est engagé vendredi, sous la pression conjuguée de Belgrade et des États-Unis, à cesser toute activité politique et à ne plus apparaître en public ou dans les médias.

Les spectateurs de la télévision de Pale l'ont vu la dernière fois à l'écran fin juin, le jour de la convention de son Parti démocratique serbe (SDS) qui l'avait réélu président.

Son effacement de la scène et les déclarations répétées des grands de la politique internationale selon lesquelles sa place était au Tribunal pénal international (TPI) n'ont fait que renforcer sa popularité et celle du commandant de ses troupes, le général Ratko Mladic.

Les habitants de Pale sont peu enclins à livrer le détail du quotidien de leur leader.

La limousine aux vitres teintées dans laquelle il se déplace à Pale est devenue invisible. Il joue de moins en moins à cache-cache avec les patrouilles de la force multinationale de paix (IFOR), qui, selon l'OTAN à Bruxelles, a renforcé sa présence autour de Pale.

Assez discret le jour, l'IFOR applique depuis tout récemment une nouvelle tactique: la nuit, les voitures sont contrôlées plusieurs fois sur le parcours de quelque 60 km entre Pale et Han Pijesak, où se trouve le quartier général de Mladic.

Le mandat d'arrêt international lancé le mois dernier par le TPI fait des deux hommes des hors-la-loi qui risqueraient d'être immédiatement arrêtés s'ils tombaient sur une patrouille de l'IFOR ou s'ils quittaient la Republika Srpska (entité serbe de Bosnie).

À Pale, Karadzic habite dans une villa enfouie dans des arbres touffus. Le seul dispositif de sécurité visible est une guérite et une rampe qui barre l'entrée.

Mais à en croire le président du Monténégro Momir Bulatovic, il est gardé en permanence par 500 hommes équipés d'armement lourd.

Pour éviter d'avoir éventuellement un jour à arrêter le leader serbe de Bosnie qui lui a autrefois décerné une haute décoration, M. Bulatovic l'a interdit de séjour au Monténégro, république qui forme avec la Serbie la République fédérale de Yougoslavie (RFY).

Toujours selon les mêmes sources, il garde le moral, convaincu que son SDS remportera les élections du 14 septembre.

Ratko Mladic, brouillé depuis des mois avec Karadzic, passe le plus clair de son temps dans son quartier général, à Han Pijesak, où, selon la rumeur publique, il s'occuperait d'apiculture.

La même dévotion entoure Mladic à Han Pijesak que Karadzic à Pale.

La dernière apparition du général Mladic remonte au 28 juin, lorsqu'il a présidé les célébrations de la fête annuelle de l'armée serbe de Bosnie, selon l'agence yougoslave BETA.

Aujourd'hui, son entourage affirme que s'il confirmait ces dires, le général serait accusé de narguer la communauté internationale. « Et si l'on dit qu'il est parmi ses soldats, on va l'accuser de préparer une attaque », a déclaré, sous le couvert de l'anonymat, une personne de son entourage.

Nous
compatissons à votre deuil
et vous offrons nos
condoléances

LE SOLEIL

760
Autres services
FLEURS EN FOLIE
877-0765

FUNÉRAILLES
CHANT de haute qualité
686-1070

765
Monuments
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

Les p'tits matins
décontractés
de la
fin de semaine...
Abonnez-vous:
(418) 686-3344 (Québec)
ou 1-800-463-2362 (région)
LE SOLEIL

760
Autres services
FLEURS EN FOLIE
877-0765

FUNÉRAILLES
CHANT de haute qualité
686-1070

765
Monuments
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

Les p'tits matins
décontractés
de la
fin de semaine...
Abonnez-vous:
(418) 686-3344 (Québec)
ou 1-800-463-2362 (région)
LE SOLEIL

760
Autres services
FLEURS EN FOLIE
877-0765

FUNÉRAILLES
CHANT de haute qualité
686-1070

765
Monuments
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

Les p'tits matins
décontractés
de la
fin de semaine...
Abonnez-vous:
(418) 686-3344 (Québec)
ou 1-800-463-2362 (région)
LE SOLEIL

DÉCÈS
Communiquez avec votre directeur de funérailles qui vous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès.

760
Autres services
FLEURS EN FOLIE
877-0765

FUNÉRAILLES
CHANT de haute qualité
686-1070

765
Monuments
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

Les p'tits matins
décontractés
de la
fin de semaine...
Abonnez-vous:
(418) 686-3344 (Québec)
ou 1-800-463-2362 (région)
LE SOLEIL

760
Autres services
FLEURS EN FOLIE
877-0765

FUNÉRAILLES
CHANT de haute qualité
686-1070

765
Monuments
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

Les p'tits matins
décontractés
de la
fin de semaine...
Abonnez-vous:
(418) 686-3344 (Québec)
ou 1-800-463-2362 (région)
LE SOLEIL

5 millions de Chinois tentent de mater le fleuve bleu

PÉKIN (AFP) — Plus de cinq millions de militaires et de civils sont mobilisés pour tenter de contenir la crue du fleuve Yangtze, dans la province chinoise du Hunan.

L'armée de l'air organise des parachutages de ravitaillements aux dizaines de milliers de Chinois isolés par les inondations, selon la presse. Les populations sont à pied d'œuvre pour réhausser les berges du Yangtze à l'aide de sacs de sable et de rochers. Pour l'instant, ces protections suffisent à contenir le cours d'eau, communément appelé le fleuve bleu, selon un responsable de la province. « Dans certaines villes de notre province, le

niveau de l'eau dépasse les trois mètres. Des hélicoptères larguent vivres, médicaments et embarcations aux sinistrés dont beaucoup n'ont pas mangé depuis des jours », a déclaré ce porte-parole, qui estime à 51 le nombre de morts dans cette région.

Les inondations dans cette province sont les plus graves depuis trois siècles et touchent 1,49 million de personnes.

Le niveau des eaux du lac Dongting, le plus grand lac de Chine, continue de monter. Au moins 716 personnes sont mortes dans ces inondations qui touchent l'est, le centre et le sud de la Chine depuis juin.



Le chanteur Michael Jackson a été reçu hier par le président sud-africain Nelson Mandela, dans sa demeure de Pretoria. La pop-star américaine, qui s'était prémuni d'une ombrelle pour se protéger du soleil, en a profité pour annoncer qu'il travaillait actuellement à une chanson en l'honneur du prisonnier devenu président.

ville de SAINTE-FOY

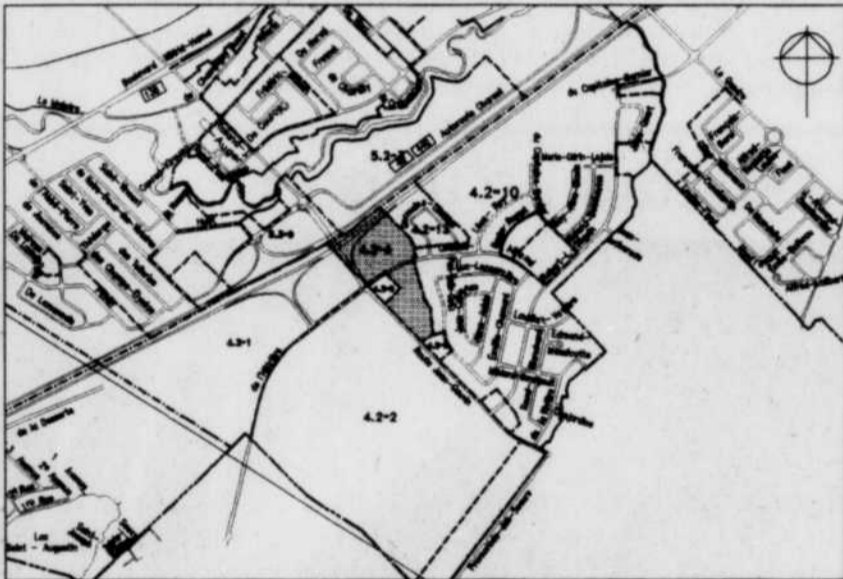
AVIS PUBLIC

MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE (Règlement 3501)

À TOUTES LES PERSONNES DOMICILIÉES, À TOUTS LES PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES ET TOUTS LES OCCUPANTS DE PLACES D'AFFAIRES SITUÉS, EN DATE DU 2 JUILLET 1996, DANS LA ZONE 4.2-4:

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil a adopté, le 2 juillet 1996, le règlement 3588 modifiant la grille des spécifications du Règlement de zonage (Règlement 3501) à l'égard de la zone 4.2-4.

La zone 4.2-4 est délimitée comme suit: au nord, par l'axe du boulevard Charest; à l'est, par les lots A.-L., 537-104, 537-105, 540-147, 540-145, 540-144, 540-143, 540-142, 540-141, 540-140, 540-139, 540-138, 540-137, 1151-9, 1151-8, 540 pte, 540-37 pte, 540-36 pte et 1153 pte; au sud, par le lot A.-L., 1154 pte; à l'ouest, par l'axe de la route Jean-Gauvin et par le lot A.-L., 1154 pte; et selon le plan ci-après:



Toute personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la Municipalité peut demander que le règlement 3588 fasse l'objet d'un scrutin référendaire, par l'inscription de son nom, adresse et qualité, appuyée de sa signature, dans un registre ouvert à cette fin, de 9 heures à 19 heures, le 29 juillet 1996, au bureau du soussigné situé à l'Hôtel de Ville, 1130, route de l'Église, Sainte-Foy, selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Copie de ce règlement est disponible pour consultation au bureau du soussigné, les jours ouvrables, du lundi au vendredi, de 9 heures à 16h30.

Le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement 3588 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 12. À défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 29 juillet 1996, à 19 heures, à la salle des élections (B-59), située au niveau basilaire de l'Hôtel de Ville, 1130, route de l'Église, Sainte-Foy.

Fait à Sainte-Foy, le 18 juillet 1996.

LE GREFFIER DE LA VILLE
RENÉ DAMPHOUSSE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
N° Cour: 200-11-002501-966
N° Actif: 081128

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
GUY ROUSSEAU (206-418-402), domicilié et résident au 31, rue des Coquilles, Beauport (Québec) G1E 4S9 et ayant fait affaires sous la raison sociale «Les Promenades du Bois St-Émile».

DÉBITEUR

Avis est par les présentes donné que suite à une ordonnance de séquestre rendue le 11 juillet 1996, Guy Rousseau est réputé avoir fait cession de ses biens le 13 juin 1996 et la première assemblée des créanciers sera tenue le 14 août 1996 à 10 heures au bureau du séquestre officiel sis au 1040, avenue Belvédère, suite 114, Sillery (Québec).

Daté à Québec, ce 16^e jour de juillet 1996.

COOPERS & LYBRAND LIMITÉE

SYNDIC

PAR: PATRICE VAN HOUTTE, LL.B. CIP,
RESPONSABLE DE L'ACTIF

Coopers
& Lybrand
Limitée

900, boul. René-Lévesque Est
Bureau 530, Québec (Québec)
Canada G1R 2B5
Téléphone: (418) 522-7001
Télécopieur: (418) 522-5663

VILLE DE VAL-BÉLAIR

PROVINCE DE QUÉBEC
COMTE DE CHALUVEAU

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ, par la soussignée, greffier de la susdite Ville;

QUE le conseil de ville de Val-Bélair tiendra une séance régulière le 5 août 1996, à 20h, au chalet des loisirs Jules-Emond, 1045, rue du Collège, Val-Bélair, où il aura à statuer sur une demande de dérogation mineure au Règlement de zonage VB-334-88 et ses amendements, présentée par la Société Radio-Canada.

Il s'agit d'une demande concernant le rehaussement de vingt-quatre mètres et un dixième (24,1 m) au maximum autorisé de cent dix mètres (110,0 m) pour la construction dans la zone SRC, d'un nouveau bâti d'antenne (pylône), en remplacement d'un ancien bâti d'antenne qui sera démantelé. Toutes les autres normes de la réglementation d'urbanisme seront respectées.

Le terrain concerné par cette demande est désigné comme étant le lot numéro 926-1 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, situé sur le mont Bélair, à Val-Bélair.

Toute personne intéressée par cette demande de dérogation mineure peut se faire entendre par le conseil municipal.

DONNÉ À VAL-BÉLAIR, CE 21 JUILLET 1996.
SUZANNE PAQUET, O.M.A.
GREFFIER

296711



299\$ par mois*
location de 36 mois
versement initial
de 1500\$
boîte automatique
P.D.S.F. de 24 298\$

NISSAN OFFRE LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE SUR UNE GAMME COMPLÈTE DE VÉHICULES.
Garantie de 5 ans / 100 000 km sans franchise sur les principaux composants • Garantie de 8 ans / 130 000 km sur certains composants du dispositif antipollution • Garantie de 5 ans contre la perforation avec kilométrage illimité • Garantie intégrale du véhicule de 3 ans / 80 000 km sans franchise • Assistance-dépannage 24 heures sans frais pendant 3 ans partout au Canada et aux États-Unis. Pour plus d'informations, composez le 1 800 387-0122.

IL EST TEMPS D'EXIGER PLUS D'UN CONCESSIONNAIRE AUTOMOBILE



Les gens avisés lisent les petits caractères et bouclent leur ceinture de sécurité. *Offre valable pour un temps limité et sous réserve d'approbation du crédit par Nissan Canada Finance Inc. Location spéciale «SansSouci» Location de 36 mois pour une Altima GXE 1996 (modèle 748674AE00) avec 1500\$ comptant ou échange équivalent. Altima GXE illustrée avec ensemble Tourisme disponible moyennant un supplément. Premier versement et dépôt de garantie exigés à la signature de l'entente de location. Possibilité de se prévaloir de l'option d'achat à la fin du bail pour 12 915,76\$. Kilométrage limité. Transport, préparation, immatriculation, assurance et taxes en sus. **L'Altima de base est la plus cotée des automobiles de catégorie intermédiaire dont le prix moyen est inférieur à 20 000\$. L'étude sur la qualité initiale de I.D. Power et Associés est basée sur les réponses de 31 991 consommateurs américains et porte sur les problèmes signalés dans les 90 premiers jours d'utilisation. Les concessionnaires peuvent louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire Nissan pour tous les détails.

CAPITALE
NISSAN

Le concessionnaire Nissan
du boulevard de la Capitale
angle Pierre-Bertrand
681-0011

294000

Nous avons ajouté plus de fonctions dans nos caméscope...



HITACHI est le seul fabricant au Canada de caméscope à offrir le système de lien optique (VM-E521), une exclusivité HITACHI. Le lien optique vous donne une lecture instantanée de votre vidéo sur votre téléviseur à partir de votre caméscope sans câbles, raccords ou adaptateurs. Cette fonction s'ajoute à d'autres particularités, telle que: la compatibilité avec des piles «AA», un zoom grossissant 24 fois, un zoom instantané grossissant 1,5 fois, stabilisation électronique de l'image (S.E.I.), viseur couleur et HI-8 (VM-H710).

Ces fonctions avancées ont contribué à faire de HITACHI la marque de choix pour les plus exigeants en matière de caméscope.

Hi 8



pour que vous en tiriez un meilleur parti.



VM-E220

799\$

CAMÉSCOPE 8 mm avec viseur couleur



VM-E510

999\$

CAMÉSCOPE 8 mm avec viseur couleur et stabilisateur électronique de l'image (S.E.I.)



VM-E521

1199\$

CAMÉSCOPE 8 mm avec lien optique, viseur couleur et stabilisateur électronique de l'image (S.E.I.)



VM-H710

1299\$

CAMÉSCOPE HI-8 avec viseur couleur, STÉRÉO HAUTE-FIDÉLITÉ et stabilisateur électronique de l'image (S.E.I.)

HITACHI
Performance exceptionnelle

La clef de sol

QUÉBEC, 840, Bouvier 627-0840
QUÉBEC, 2, Saint-Jean 524-8431
QUÉBEC, 600, Belvédère 687-4545

STE-FOY, Pl. de la cité 658-4535
LÉVIS, 170, rte Kennedy 833-9636
ET CERTAINS MARCHANDS AFFILIÉS